



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL

Nº 718 - ANY XLIV

Artà, 17 de desembre de 2004 (1,80 euros)



BONES FESTES



Foto: A. Torres



Revista quinzenal

Num. 718, 17 desembre 2004

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat nº 96
Tel. i Fax 971 835 033
(contestador automàtic)
E-mail: revistabellpuig@terra.es

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

Redacció:

Antoni Amorós, Guillem Bisquerra,
Rafel Carrió, Antoni Esteva, Lluís Gili,
Paula Ginard, Pere J. Llull, Rafel Pérez.

Col·laboradors:

Guillem Amorós, Joan Caldentey, J.
José Cladera, Josep Danús, David i
Joan Escanellas, Tomeu Jaume, Joan
Martí, Pere Vicens

Repartidor:

Jaume Terrassa
Tel.: 971 836 549
Mòbil: 639 028 234

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.
Tel. 971 836 288.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions. També és reserva el dret a extractar-los.

Bellpuig surt dos pics cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 971 836700

AMBULÀNCIES: Manacor:

Tel. 971 554075 —

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

Clínic artà: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocarril, 2 - Tel. 971 835221. (Imeco i Novomedic).

Revisió carnets de conduir: Dc. de 11 a 15

DENTISTES:

* **Antònia Puigserver**, Tel. 971 835735.

* **J. Llaneras**, C/ C. Despuig, 7.

* **Guillem Roser**, Tel. 971 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* **Veterclínic**, Tel. 971 836883 - 971567474, 639306390

POMPES FUNEBRES:

* **Artanenques:** (Tels. : 971 829 260 i 617 392 929)

* **Funeraria balear:** (tels.: 971836888, 971549858, 97154911) (Fax: 971549047)

TAXIS: P. Bonnin: 971 836202 -

B. Esteva: 971 836321 - **M. Jaume:** 971 836 301-639 524 310.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses:

-Dies feiners: Centre 19,30 h. de dl a dj, els divendres a la Residència i Convent 19,00h.

-Dissabtes: Església 18,00 h, Convent 19,00h. i Parròquia 19'30h.

-Diumenges i festius: Convent 11 i 19,00h, Parròquia 12h., Sant Salvador 17 h.

Funerals: a les 19,30 h.

Despatx parroquial: Al Centre Social: dill. i dim. de 19,00 a 20,00 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524

C. Despuig, tel. 971 836536

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000+971 789000

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Militar: 971 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 767 000+971 767 500

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Planas: 971 220050

Clínica Rotger: 971 720200

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Farmacia: Sant Joan, cantonada Sant Marc. Tel. 971 589262

Oficina Municipal: De dl a dv de 11 a 13 hores.

Biblioteca: De dl a dv de 17,30 a 20,00

Horari de Misses:

Feiners: dimarts i dijous a les 18.00h

Dissabtes a les 19.00h i **diumenges** a les 18 h.

TRANSPORT PÚBLIC:

Autocars

971 550730

<http://www.infomanacor.com/aumasa/>

Tren

971 177777

http://tib.caib.es/terrestre/horaris_renfe.htm

AJUNTAMENT

(Tel. 971 829 595 - Fax 971 83 50 37)

www.arta-web.com

ajuntament@arta-web.com

Horaris:

* **Oficines:** De dl a dv: De 8 a 14 h.

* **Polícia local:** 971 829595 - mòbil: 609 863325

Residència: 971 836561

Club 3ª Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Escola de Música: 971 562008

Ràdio artà municipal: Tel. 971 835125

Na Batlessa: Tel. 971 835267

Protecció Civil: 619 70 30 49

TELÈFONS D'INTERÈS:

Servei Urgent al Ciutadà: 112

G. Civil: 971 836155- **Urgències:** 062.

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 829613

Correus: 971 836127

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Averies: 971 843333.

Basta del desordre amb els cans

El tema dels cans a l'loire és actualment una qüestió d'interès general que s'hauria de tractar seriosament.

Molta gent està més que farta que li entrin a la seva finca o corral i li desfacin la guarda d'ovelles, gallines i altres animals. Sovint el guarda rural té feina d'anar a encalçar aquests cans que o bé van a l'loire i semblen no tenir amo o simplement fugen de ca seva i entren a corral d'altri.

Un altre cas és el dels cans a l'loire per les nostres places i carrers. Aquests no són els culpables, sinó que ho són els seus amos o madones, perquè els seus canets no surten de casa seva feines fetes, i fan que sovint es trobin a la via pública i concretament a les voravies del poble els excrements que deixen. És realment vergonyós trobar caques a tots els indrets amb el perill que suposa posar-hi el peu, no tan sols per la brutor sinó també per la possible llenegada i caiguda, exposats a trencar-hi qualque cama o turmell. En primer lloc demanaríem als amos de cans que tinguessin en compte aquest tema. Pensam que els que vulguin tenir animals de companyia els han de tenir en les degudes condicions i quan els treuen de casa seva han d'anar amb corda o cadena, morral si són perillosos, i amb el xip d'identificació. A més, han de portar les eines necessàries per evitar que deixin els excrements pel carrer.

També feim una crida als responsables de l'ordre públic perquè prenguin mesures per evitar que hi hagi cans a l'loire i vigilant de prim compte els cans que sembla que no tenen amo. Aquests han de ser presos i duits a la canera i als que trobin guardats pels seus propietaris que vagin en les condicions que manen les ordenances.

Sols així tendrem un poble net, cuidat i amb manco perillositat.

Tinguem les festes en pau

S'acosten unes dates ben assenyalades a les quals la gent es desitja pau i bé. Per tant creim que el més convenient és oblidar bregues, malentesos, etc., i dedicar-nos a complir el que de paraula ens desitjam. Per tant deixem de crítiques i procurem que tothom faci les coses bé començant per nosaltres mateixos.

Alerta a fer abús de compres innecessàries, a menjar extres que costin massa, a fer regals que buidin innecessàriament les nostres butxaques, etc., perquè la nostra societat no sigui de tant consum.

Perquè passen aquests dies i altra volta solem tornar llenegar amb la mateixa pedra i ens oblidam fàcilment d'aquells a qui hem desitjat un venturós any nou.

Siguem per tant solidaris amb els nostres familiars, veïns i persones que ens envolten i facem vots perquè en general la gent pugui tenir un Nadal més confortable i un benestar de futur que molts per desgràcia no tenen.

**Amb aquests anhels de Pau,
la redacció de Bellpuig vos
desitja unes bones festes de
Nadal, Cap d'Any i Reis.**



**Construcciones
Manuel Pozo S.L.**

C/. Bonaire, 14 - Tel. i Fax: 971 83 58 10 - ARTÀ

Tels. mòvils (629) 730 387 - 730 392

Correo-e: CONSMANUELPOZO@terra.es

Instal.lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de: Fontaneria-calefacció,
Muntatge piscines, Manteniment Comunitats, Aire
condicionat, Hidromasatges-Saunes

C/ A. M. Alcover, 28, baixos 07570 - Artà Tel i iFax: 971 835 616 Mòbil: 659-14 29 57

**EXCAVACIONS
NICOLAU-SASTRE**

c/ Sant Llorenç s/n - Artà
Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285

Roda de premsa i presentació de la nova gerent del Teatre

El passat dia 25 de novembre tengué lloc una roda de premsa al Teatre a la qual es va fer la despedida del Gerent Antoni Gomila i la presentació de la nova gerent del Teatre d'Artà, Maria Bel Sancho.

Hi foren presents el batle Rafel Gili i el tinent de batle Josep Silva i un representant de la revista local Bellpuig, Ràdio Artà i també d'Ultima Hora-Balears.

En primer lloc el batle encetà l'acte donant la benvinguda a tots els assistents i cedir la paraula a l'actual gerent Toni Golimila el qual va donar un llarg i exhaustiu repàs als quatre anys de feina desenvolupada com a gerent del nostre Teatre, dient que havia fet el que havia pogut i sabut per llançar envant un programa que fos adient al poble artanenc.

Seguidament prengué la paraula la que a partir de primer d'any nou serà la nova gerent del Teatre la qual va agrair la presència de tots els presents i es va pronunciar sobre la feina que pensava fer amb ajuda de tots i sobretot amb la d'Antoni Gomila amb el que pensava aprendre "les primeres lletres" durant el mes de desembre en què treballarien junts.



Acte seguit començà la roda de premsa a la qual els representants de Bellpuig i d'Ultima Hora li feren unes preguntes relacionades amb el nou càrrec. Ella contestà que faria el possible per donar una continuïtat a la feina feta pel seu predecessor i per fer una programació que tengués un futur per la vida cultural artanenc.

Acabada la dita roda de premsa es feren les fotos de rigor i es va servir un petit refrigeri.

PIZZERIA
Ca'n Mateu



C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç

Carlos Serra Rey
ARQUITECTE

Nova adreça:
CARRER ANTONI BLANES, 26, 1er - 07570 ARTÀ
TEL. 971 829 144 - MÒBIL 609 624 598

Toni Gomila

El, fins ara gerent del Teatre d'Artà, és tècnic en Relacions Públiques amb postgrau en gestió d'entitats no lucratives i formació en gestió cultural. La seva experiència dins el món del teatre i en el món de la gestió és àmplia. Des del mes de setembre del 200 i fins el desembre del 2004 ha estat l'encarregat de gestionar el Teatre d'Artà. La seva tasca ha estat reconeguda tants pels usuaris més directes del teatre com per la població en general. Després de quatre anys ha decidit deixar el seu lloc com a gerent i per això la revista Bellpuig s'ha posat en contacte amb ell per tal d'acomiar-se i desitjar-li sort en els seus nous projectes.

Quina valoració fas d'aquests quatre anys?

La meua valoració és totalment positiva. Crec que a l'hora de avaluar aquests quatre anys de gestió s'han de fer distintes valoracions segons si es mira des del plànol personal o des d'un enfocament professional. Dins l'àmbit professional estic convegut que aquesta etapa ha estat summament important dins la meua vida. Des d'un principi era conscient que gestionar un teatre com el que s'cabava de construir a Artà era un projecte ambiciós i que suposava un bon repte.

Del qual n'has sortit ben airós.

Crec que hem duit a terme bons projectes i per això n'estic molt satisfet.

Ser gerent del Teatre d'Artà suposa tenir moltes responsabilitats i ser observat per molts d'ulls, no és cert?.

Ser gerent del Teatre d'Artà suposa que les accions que duus a terme tenen una forta repercussió. Les decisions que prens des d'aquest lloc de feina són observades no només a nivell local, sinó a nivell insular i per això s'ha d'anar amb peus de plom.

Has parlat de la valoració que fas des de l'àmbit professional, però què ens diries des d'una perspectiva més personal?

Personalment haurà significat una etapa fabulosa de la meua vida. Si giram la vista enrere puc comprovar que l'aprenentatge que ha suposat per a mi aquests anys de gestionar el teatre ha estat

brutal.

Com t'ha tractat la gent del poble?

Artà és un poble especial. M'he sentit molt ben acceptat pel poble. Des d'un principi he pogut notar el suport de la gent i m'he sentit envoltat de persones que s'han implicat d'una forma constant

i continuada en molts dels projectes que hem decidit posar en marxa. Finalment has decidit rescindir el teu contracte i deixar el lloc de gerent. Hi ha cap motiu en especial? Voldria que quedàs clar que no me'n vaig perquè estigui cremat ni perquè he rebut pressions polítiques de cap classe. Simplement pens que la vida està feta d'etapes i la meua al capdavant del teatre d'Artà ha finalitzat. Pens que és el millor per a mi i també per a la institució del Teatre.

Cap on encaminaràs les teves passes?

He decidit començar una nova etapa dins el sector privat amb Produccions de Ferro, que és una empresa que es dedica a la

producció i distribució d'espectacles teatrals. De fet, aquest ha estat un motiu de pes a l'hora de prendre la decisió de deixar la gerència del Teatre d'Artà.

A partir d'ara la gerència del Teatre d'Artà serà responsabilitat de Maria Bel Sanxo. Quan es farà efectiu el "traspàs de poders"?

El traspàs de poders, com deis vosaltres, es farà efectiu a partir de dia 1 de gener.



GESTORIA ARTÀ

GESTOR ADMINISTRATIU
Col. 317

winterthur

Ciutat, 14
07570 ARTÀ

TEL/FAX 971 83 57 21
E-mail: gestoria.arta@terra.es



C/ Santa Catalina, 12
Telèfon. 971 83 56 48

v9stals

Suposam que no oblidaràs fàcilment el poble d'Artà?

Faré tot el possible per mantenir el contacte amb Artà. La vivència ha estat molt intensa i deixaré molts d'amics aquí. Per això, el meu desig és continuar mantenint una relació amb el poble i la seva gent.

Bé, Toni. Des de la revista Bellpuig et desitjam que les coses et vagin tan bé com sigui possible

i ja saps que a la nostra revista sempre hi seràs benvingut.

Moltes gràcies. De fet m'agradaria agrair públicament les atencions que des de la revista sempre he rebut ja que no només ha dedicat un espai important a cada número editat per donar a conèixer les activitats del teatre sinó que, a més, sempre ha estat pendent de la programació i ha perdonat els errors que s'han pogut produir.

Maria Bel Sanxo

La nova gerent del teatre és artanenca i prou coneguda dins l'àmbit cultural del municipi. Maria Bel Sanxo és llicenciada en pedagogia amb postgraus en gestió educativa i cultural. Des del l'any 1984 i fins ara ha estat la responsable de l'àrea socioeducativa de l'Ajuntament de Sant Llorenç.

Després de 20 anys de feina a l'Ajuntament de Sant Llorenç, que és el que t'ha animat a presentar-te per ocupar el lloc de gerent del Teatre d'Artà?

És cert que ja feia 20 anys que treballava a l'ajuntament de Sant Llorenç, però crec que el món del teatre engresca. A més, des de fa tres anys som professora de dansa al Centre Dramàtic del Teatre d'Artà i per tant conec d'una manera bastant directa quin és el funcionament intern d'una part del teatre. Si a aquest fet hi afegim el cuquet que significa fer feina al teu propi municipi, crec que tot això ha estat determinant per animar-me a presentar el meu projecte al Patronat del Teatre i la meva candidatura per ocupar el lloc de gerent del Teatre d'Artà.

De totes formes ha de ser difícil deixar un lloc de feina estable com és el que tu tenies a Sant Llorenç per afrontar un repte que no saps com anirà.

Sí. És cert que imposa respecte, però jo som una persona a la qual li agrada enfrontar-se a nous projectes. M'agrada engegar coses noves i no quedar estancada. És per això que he decidit aprofitar l'ocasió i agafar aquest tren.

Abans has comentat que la possibilitat de fer feina al teu poble resulta atractiva per a tu, però suposam que ets conscient que això també pot suposar un repte.

Certament tractant-se del meu poble, el repte serà

encara més gran, però en aquest sentit puc dir que de moment he rebut el suport de molta gent i d'algunes de les entitats ciutadanes del poble i els grups de teatre.

I del Patronat en ple ja que la teva candidatura fou avalada per unanimitat.

Així és, i aquest és un fet que m'agradaria agrair ja que suposa que els membres del Patronat tenen plena confiança en la meva persona.

Parlàvem abans amb en Toni Gomila que el canvi de gerent es farà efectiu a partir de dia 1 de gener. Heu tengut ja algun canvi d'impressions?

I tant. Des de fa més d'un mes estam fent feina de forma conjunta per tal que el canvi de gerent es produeixi amb el màxim de naturalitat. La nostra intenció és que el procés sigui el menys brusc possible. Aquest mes

de feina ens haurà permès consensuar línies d'actuació, tancar la memòria del present any i fer les coses d'una manera més o manco correcta.

Durant aquests quatre anys en Toni ha fet una feina molt vàlida. Quina creus que ha de ser la teva línia d'actuació?

La veritat és que en Toni ha fet una feinada per iniciar aquest projecte. La meua feina serà la de consolidar-lo.

Des de la revista Bellpuig et donam la benvinguda i esperam que tenguis molta sort en aquesta nova etapa que acabes de començar.

Moltes gràcies. La il·lusió i les ganes no hi falten.



L'Ajuntament i el Consell firmen un conveni per a la rehabilitació de la balustrada de Na Batlessa.

El passat dimarts 14 de desembre va tenir lloc la firma del conveni entre el Consell i l'Ajuntament per a l'adequació de la balustrada de Na Batlessa. A l'acte hi assistiren per part del Consell de Mallorca en Bartomeu Vicens (Conseller de Territori) i en Joan Josep Más (Director Insular de Patrimoni Històric), i per part de l'Ajuntament, el Batle Rafel Gili i el primer tinent de Batle, Pep Silva.

Aquest conveni és part del decret que el Consell de Mallorca ha creat per a la conservació d'edificis amb valor patrimonial, concretament per embellir balustrades (com és el cas de Na Batlessa), portams i teulades.

El projecte d'embelliment de la balustrada de Na Batlessa inclou la que envolta tot l'edifici, i la que hi ha confrontant amb les cases dels costats.



POMPES FÚNEBRES ARTANENQUES
GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

**SERVEIS
FUNERARIS**

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
07570 Artà Mòbil 617 392 929

SERVEI PERMANENT LES 24 Hores

Sempre al seu servei!

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.



**Empresa concessionària dels serveis
administratius, funeraris i de
manteniment dels cementiris d'Artà i
la Colònia de Sant Pere.**

Plaça Conqueridor, 11, baixos
Telf. (24 hores) 971829260
Mòbil 617392929

07570 Artà

horari fosser:
estiu de 8 a 13 h. i de 16 a 19 h.
hivern: de 8 a 13 h. i de 15 a 17 h.

Sempre al seu servei

Asseguri el que és cert

Assegurança Universal de decessos

MAPFRE FINISTERRE

GRUP MUNTANER RIBOT S.L.

Plaça Conqueridor, 11 baixos Tel. (24 hores) 971 829260
07570 Artà Mòbil 617 392 929

Descobreix els secrets de les pedres precioses

**per a la teva salut, treball, sort
i amor.**

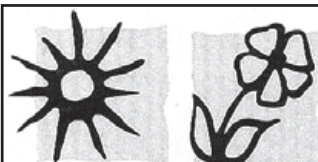
Va dirigit individualment a tu.

Martina: Tel. 620 780 662 (espanyol)
Marijke: Tel. 630 078 147 (alemany)

Artà mostra la seva artesanía a Balear

Balear és, sens dubte, la fira més popular que es munta al recinte que Fires i Congressos té al Polígon de Llevant de Palma. Aquesta fira d'artesanía, que enguany arriba a la seva XIX edició amb el compromís d'exposar artesanía cent per cent balear (han desaparegut, per tant, els estands d'altres comunitats autònomes), ha comptat, des dels seus inicis, amb la presència de l'Ajuntament i de l'artesanía artanenca. La pauma, el fang i els diferents brodats que es poden veure en el nostre estand - que enguany ha estat dissenyat un altre vegada, per Catalina Ginard Alzamora -, han estat elaborats en els tallers d'artesanía que l'Ajuntament inclou en el programa de formació d'adults i que es realitzen sota la direcció de Ventura Albons (ceràmica), Aina Alzamora (pauma), Catalina Alzamora (creueta) i Lita Bauçà (punt mallorquí i macramé). Aquestes peces han estat creades mitjançant els processos més tradicionals i amb matèries primeres de la nostra terra, tal com ho feien temps enrere.

Aquesta mostra, es va inaugurar el passat 3 de desembre. L'estand va ser visitat pel batle d'Artà, Rafel Gili i el primer tinent de batle, Pep Silva.



**Fisioteràpia
LLUM**

Fisioteràpia Llum

C/. Llum. 6 – Capdepera (Vora Correus)

Tels. 971 819 308 // 669 799 620

Ara pots fer la teva REHABILITACIÓ amb les següents assegurances al nostre Centre:

* **Agrupació Mutua**

* **Asisa**

* **DKV**

* **Femenias**

* **Mutua General de Catalunya**

* **Novomèdic**

* **Sanitas**

* **Sersanet-Axa**

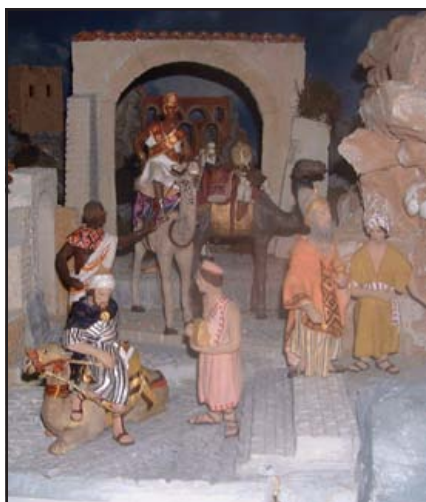
* **Vitalicio**

(Daniela i Urs Schwendimann)

Inauguració del Betlem monumental

El proper diumenge dia 19 s'inaugurarà el muntatge de Pep Forteza i Jaume Vives

Un any més, i ja en van tres, Pep Forteza i Jaume Vives s'han encarregat de muntar al Teatre d'Artà el Betlem monumental que tants de visitants va rebre el Nadal passat i l'anterior. Per poder dur a terme el muntatge d'aquest betlem, en Pep i en Jaume treballen durant tot l'any preparant maquetes, elaborant figures noves i retocant aquelles antigues que han quedat malmeses. Sens dubte, aquest Betlem monumental és un dels més espectaculars dels que es poden visitar a l'illa i, per aquest motiu, el nombre de visitants que s'acosten per contemplar el muntatge ha anat augmentant any rere any. La inauguració està prevista pel proper diumenge, dia 19 a les 19 hores a la sala d'actes del Teatre d'Artà.



Construccions i Estructures **NOVA 3000 S.R.L.**



**Treballs realitzats per
picapedreria.
Demanin pressupost sense
compromís i els atendrem de
seguida**

Informació: Rafel Corraliza García



Costa i Llobera, 5-B -Tel/fax 971-829186 07570 Artà - E-mail: nova3000@teleline.es

29 i 30 de novembre: Jornades Micològiques

Amb l'objectiu d'apropar el món de la micologia al públic en general i als escolars en particular, els Serveis Educatius organitzaren unes jornades sobre aquest tema els dies 29 i 30 de novembre.

Dia 29 de novembre, al matí, es va fer la recollida de bolets per part d'alumnes de tercer cicle de primària i de primer curs d'ESO del Col·legi Sant Salvador. Els exemplars trobats pels escolars, juntament amb els que aportaren altres persones interessades, foren classificats a la tarda per un expert, per tal d'exposar-los l'endemà al Teatre. Tot i que la pluja no va permetre cercar-ne tot el matí,



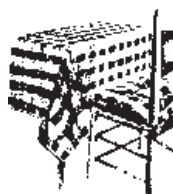
es varen poder classificar uns 90 tipus de bolets. La mostra va tenir molt bona acollida, sobretot per la varietat de bolets classificats i perquè es podien observar les espores als microscopis. La visitaren uns 300 alumnes dels centres escolars d'Artà. També molta gent que es passejava pel mercat es va acostar a veure la diversitat i les característiques de la troballa, fent algun espant en veure qualche exemplar d'aspecte molt voluminós.

Les altres activitats de les jornades foren, per una banda, la xerrada que va realitzar l'expert en bolets, Josep Lleonard Siquier, sobre els bolets tòxics i comestibles i, per una altra banda, el taller de cuina amb bolets dirigit pel cuiner Jordi Cabrer. Agraïm la participació de les escoles, de la gent i de les persones que ens varen ajudar a muntar les jornades, als membres del GOB i als del Parc de Llevant.



ESTRUCTURAS
**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 (Tel. 871 988 887)
07570 - Artà



**Bar-Restaurant
Ca'n Jaume**

C/ Cristofol Ferrer Pons, 13 -
07570 - Artà -
Tel. 971 836 537

Vos ofereix: Variats
Cuina Menú diari
mallorquina Menjars
Berenars Menjars per dur-se'n
Terrassa interior

La llengua, a tot arreu

Durant aquest mes de desembre, el Servei d'Assessorament Lingüístic (SAL) de l'Ajuntament d'Artà ha tret al carrer dues campanyes de difusió i de promoció lingüístiques d'àmbit general. L'objectiu que s'ha seguit és el mateix que en campanyes anteriors, és a dir, possibilitar que la nostra llengua sigui habitual en tots els àmbits. Així, per una banda, el SAL ha editat uns calendaris de butxaca que es repartiran entre tota la població amb el programa de les festes de Nadal i que es podran trobar a tots els edificis municipals. I, a més, també ha editat els adhesius "Ep, no badis!", que es podran aconseguir a l'Ajuntament i en els comerços col·laboradors relacionats amb la venda d'articles per a infants, que són els següents: Nadons, Borinos, Bulla, Ca Na Peixa, Ca Na Sopa i Centro Comercial Mediterráneo.




AJUNTAMENT D'ARTÀ
 B A L E A R S
 Servei d'Assessorament Lingüístic

T'INTERESSA?

Artà està iniciant un **Projecte educatiu de ciutat**. Aquest projecte pretén ser un procés d'intercanvi de punts de vista dels diferents ciutadans en relació a temes educatius i socials. Cal dir que en aquest cas l'educació no es refereix només a l'escola, sinó que s'entén que tot el poble educa (la forma com es resolen els conflictes, les relacions entre persones, el carrer, la brutícia, l'interès de les persones perquè al poble hi hagi una millor qualitat de vida etc.). En aquests encontres els ciutadans els ciutadans discutiran i decidiran les propostes de futur del nostre poble. També en sorgiran projectes a desenvolupar entre tots i per a tots.

Una de les actuacions dins el marc d'aquest projecte són els grups de discussió, en què cada participant té un espai per opinar, discutir i impulsar projectes en relació a un tema concret que afecta directament la vida al nostre municipi. Aquests grups de discussió estaran dotats d'una partida pressupostària per realitzar els projectes o actuacions que sorgesquin.

D'aquesta manera s'estan creant dos grups de discussió: un d'ells és la creació d'un **Consell Infantil**, on els nins i nines participaran activament en la construcció, el desenvolupament i millora del poble, aportant-hi uns punts de vista i uns pensaments diferents, diversos, creatius espontanis i ingenus. Ja s'han començat a fer actuacions amb totes les escoles de les que informarem a properes edicions.

L'altra grup debatrà aspectes socials més relacionats amb la interculturalitat, la situació sociolaboral, la manca de formació i la immigració al nostre municipi. En definitiva, aquest grup de discussió serà un grup que tractarà la **Cohesió Social** i està obert a totes aquelles persones que hi estiguin interessades.

La primera sessió del grup de cohesió social tindrà lloc dia 12 de gener a les 19 hores a la sala de reunions del teatre. T'interessa!

PER A MÉS INFORMACIÓ, ADREÇAUVOS A L'EDIFICI DEL PES. TELÈFON 971 83 56 24. ADURAN@ARTA-WEB.COM

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO
VIALSA

Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)

Una nina de 4 anys mor després de ser atropellada per un ciclomotor

La petita, que nomia Slaviana, cursava segon d'infantil al CP Na Caragol

El passat dissabte va tenir lloc a la nostra localitat un desgraciat accident que ha finalitzat amb la vida de Slaviana, una nina de només 4 anys, alumne del col·legi Na Caragol. El sinistre va tenir lloc

aproximadament a les 18.45 hores quan la nina i la seva mare anaven per la carretera que va cap a Palma per visitar uns coneguts que viuen a les afores del poble. Quan tot just havien passat per davant la benzinera, un ciclomotor que davallava en direcció cap a Palma va ferir a la mare i va atropellar de ple a la nina.

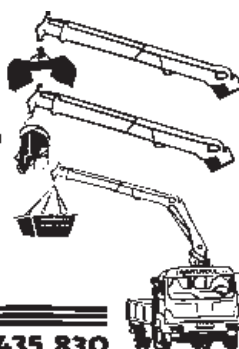
El conductor en tot moment ha assegurat que no va veure les dues persones ja que feia fosc i la il·luminació en aquella zona és inexistent. El cop fou tan fort que li va causar greus lesions internes al cap que li ocasionaren una aturada cardíaca. Ràpidament un metge del PAC d'Artà es va desplaçar fins el lloc de l'accident i, tot i la gravetat, va aconseguir estabilitzar la nina la qual fou traslladada immediatament a l'hospital de



Son Dureta. Una vegada a l'hospital els metges varen certificar que es mantenia amb l'ajuda de màquines, però que era impossible fer res per salvar-li la vida. Davant aquesta situació els pares decidiren fer donació dels òrgans, la qual cosa creim necessari remarcar ja que suposa un acte de valentia i de coratge en un moment tan delicat. Des d'aquestes planes volem enviar el nostre condol tant a la família com als seus amics.

TRANSMOLL, S.L.

- SERVEI CAMIÓ-GRUA(30mts)
- SERVEI CAMIÓ-GRUA(16mts)
- SERVEI GRUA AMB CABLE
- CONTENIDORS SERVITS EN GRUA(1 m3)
- SERVEI CULLERA(500 i 300 L.)
- CAMIÓN+REMOLC (18 PALETS)
- SERVEI CANASTRA(2 PERSONES)
- CUBILOTS PROPIS (450 i 250 L.)



Servei de:

- mini-excavadora
- mini-cullera formigonera (250 L.)
- mini-retro-excavadora
- mini-retro amb martell hidràulic

TEL. 971 83 58 74-MÒBIL 608 435 830

C/. Joan Alcover, 1 - 2on
07570 Artà

L'Ajuntament obsequia als artanencs amb una capsa per posar-hi les piles usades.



AJUNTAMENT D'ARTÀ
B A L E A R S

Amb aquest obsequi el consistori segueix amb la seva política de facilitar a tots els artanencs els medis per poder preservar el medi ambient. Aquesta nova campanya de reciclatge s'uneix a les altres campanyes que l'Ajuntament a posat en marxa. El motiu d'haver creat aquesta nova campanya és que les piles són residus qualificats de perillosos, perquè poden ser perjudicials per a la salut i per al medi ambient, per aquest motiu necessiten un tractament específic, ja que el mercuri que conté una pila pot contaminar 600.000 litres d'aigua, per això cal recollir-les de forma selectiva.

A dins aquesta capsa es podran llançar tot tipus de pila, així que ara no tenim cap excusa per poder realitzar la recollida selectiva de les piles i ajudar a la preservació del medi ambient.



NATACIÓ D'HIVERN 04/05

Des de l'1 de setembre 2004.

Activitats:

Natació adults, nins i nadons

Tercera Edat

Natació correctiva

Rehabilitació

Manteniment i perfeccionament

Aquàtic-Fittnes

Abonaments natació lliure, mensual, trimestral i anual.

Descomptes familiars



Camí Can Canals, s/n. Recinte Poliesportiu. 07570-Artà. Email: aiguaesportarta@hotmail.com
Tel. 971 82 91 32

EL TEMPS A LA NOSTRA CONTRADA

PLUVIOMETRES DEL TERME D'ARTÀ

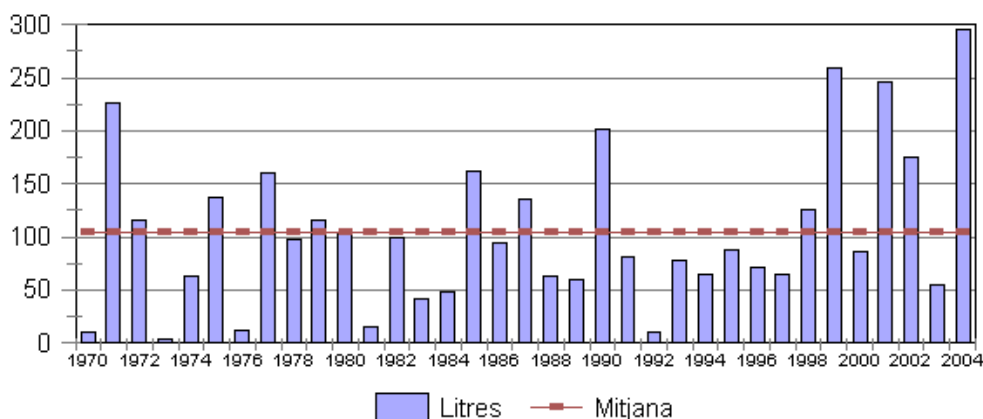
MES NOVEMBRE DE 2004

DATA	SA CORBAIA	URBANA	Es Pont	Son Maganet	ELS OLORS	ERMITA BETLEM	Colònia Sant Pere
dilluns, 1		0,3	4,5	1,5	3,0	0,8	
dijous, 4	13,5	25,7			121,0	84,0	80,0
divendres, 5	14,6	22,5	60,0	87,6	47,0	27,0	40,0
dissabte, 6	0,8						
diumenge, 7		0,9		0,6			
dilluns, 8	0,9	1,4	2,1	1,4			
dimarts, 9	5,5	7,8	5,0	6,8	14,2	5,0	3,5
dimecres, 10	38,3	43,7	45,0	46,7	44,5	47,0	33,5
dijous, 11	86,4	109,0	80,0	110,0	108,0	113,0	157,0
divendres, 12	24,8	25,0	25,0	20,2		22,0	28,5
dissabte, 13	15,5						
diumenge, 14	0,5	16,9	10,5	11,8	10,0	6,5	7,0
dilluns, 15				0,9	11,0		
dilluns, 29	8,0	9,3	8,2	9,7	13,0	12,5	12,0
dimarts, 30						5,5	

MES	208,8	262,5	240,3	297,2	371,7	323,3	361,5
ANY NATURAL	506,1	582,5	569,2	630,0	697,9	650,3	712,8
ANY AGRÍCOLA	263,6	312,7	297,7	347,1	416,3	394,0	416,5
COMPARACIÓ AMB EL MATEIX PERÍODE DE L'ANY ANTERIOR (NOVEMBRE DE 2003)							
MES	208,8	262,5	240,3	297,2	371,7	323,3	361,5
ANY NATURAL	506,1	582,5	569,2	630,0	697,9	650,3	712,8
ANY AGRÍCOLA	263,6	312,7	297,7	347,1	416,3	394,0	416,5

* Les estacions en majúscules són les oficials

Novembre

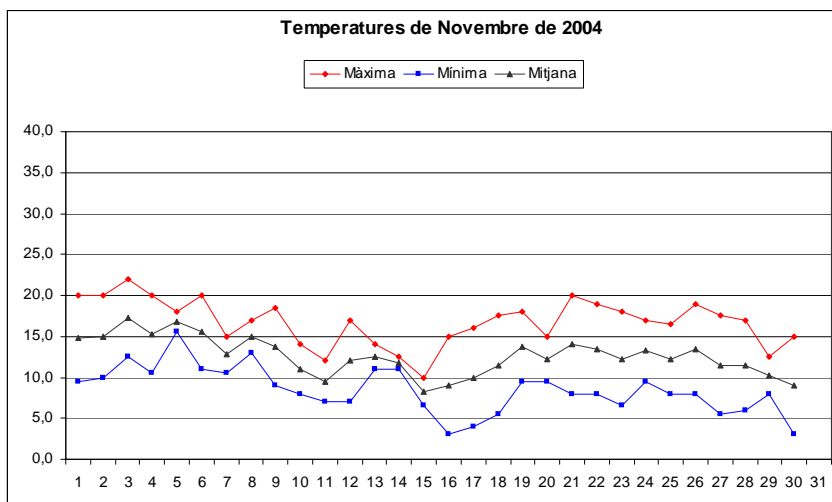

CONSULTORI MÈDIC
Clínic Artà

MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA
CIRURGIA
DIETÈTICA
REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)
GINECOLOGIA
PEDIATRIA
GABINET PSICOLÒGIC

Assegurances de:
Asisa, Novomedic i DKV Previa

c/ Ciutat, 39 - Tel. 971 836 237
07570 - Artà

Temperatures Novembre 2004			
Estació Meteorològica d'Artà			
Dia	Màxima	Mínima	Mitjana
1	20,0	9,5	14,8
2	20,0	10,0	15,0
3	22,0	12,5	17,3
4	20,0	10,5	15,3
5	18,0	15,5	16,8
6	20,0	11,0	15,5
7	15,0	10,5	12,8
8	17,0	13,0	15,0
9	18,5	9,0	13,8
10	14,0	8,0	11,0
11	12,0	7,0	9,5
12	17,0	7,0	12,0
13	14,0	11,0	12,5
14	12,5	11,0	11,8
15	10,0	6,5	8,3
16	15,0	3,0	9,0
17	16,0	4,0	10,0
18	17,5	5,5	11,5
19	18,0	9,5	13,8
20	15,0	9,5	12,3
21	20,0	8,0	14,0
22	19,0	8,0	13,5
23	18,0	6,5	12,3
24	17,0	9,5	13,3
25	16,5	8,0	12,3
26	19,0	8,0	13,5
27	17,5	5,5	11,5
28	17,0	6,0	11,5
29	12,5	8,0	10,3
30	15,0	3,0	9,0
31			



Moviment de la població

Mes de novembre

Naixements

08-11-04 **Aina Ferrer Ginard**, filla de Ramón i María Isabel, c/ Jaume I, 12.

14-11-04 **Francisco-Javier Arellano Ferrer**, fill de Francisco-Javier i Carmen Elizabeth, c/ Argentina, 19.

Matrimonis

30-10-04 **Pedro Sansó Flaquer** amb **Maria Rosa Cabrer Klemme**.

Defuncions

01-11-04 **Juan Femenías Miquel**, 84 anys. c/ Recta, 1.

02-11-04 **Antonia Santandreu Brunet**, 82 anys. c/ Parres, 11.

04-11-04 **Salvador Molina Ferrer**, 24 anys. c/ Ciutadella, 41.

06-11-04 **Antonia Gaya Fontcuberta**, 83 anys. c/ Siquia, 3.

09-11-04 **Jerónimo Sancho Nebot**, 80 anys. c/ Santa Catalina, 32

14-11-04 **Antonia Servera Sureda**, 79 anys. c/ Son Servera, 37.

23-11-04 **Peter Alfred Liechti**, 64 anys. Sa Corballa.

25-11-04 **Bartolomé Bisbal Ginard**, 88 anys. c/ Parres, 14.

30-11-04 **Catalina Maria Sancho Prats**, 51 anys. c/ Sol, 45. (Algaida).

Mitjana →

Màxima	Mínima	Mitjana
16,8	8,5	12,6

Tel. i Fax:
971 82 90 06

Fontaneria i Calefacció

a'n laret

AVDA. COSTA I LLOBERA, 14-a baixos
07570 ARTÀ (ILLES BALEARS)

QAI

El Casal d'infants i joves Can Menut, exposa a la Fira d'Entitats

Cada any per celebrar el Dia Mundial del Voluntariat, la Direcció General de Joventut organitza a Palma una fira d'entitats que treballin dins el món dels joves i el temps lliure per tal de donar-se a conèixer.

Aquest any els directius de l'Associació Joves d'Artà van demanar a l'Ajuntament d'Artà que els autoritzàs dur part del Casal de joves a la fira par tal de donar a conèixer a tot Mallorca que fan els joves del nostre municipi en tema del voluntariat. El secretari del Casal, el jove Biel "Blanc" va explicar que va ser una experiència molt agradable perquè no només va ser participar de la fira si no que vam poder conèixer altres entitats que pensàvem que ja no existien com per exemple la O.J.E.

El coordinador d'AJA ens va comentar que han tingut el cent per cent de suport de tot l'Ajuntament i a més afirmà que fins i tot el tinent de batlle el senyor Pep Silva, els va oferir un vehicle per tal de poder transportar fins a Palma tot el necessari, ja que el Casal de joves encara no consta de vehicle propi.

Un altre punt molt important és que gràcies a totes les ajudes rebudes pel Consell de Mallorca, el Casal de Can Menut podrà tenir a partir d'any nou un horari d'obertura a tot el públic que es relacioni amb el tema de joventut d'Artà i que vulgui fer reunions o altres activitats allà. El jove Salvador va recalcar que vol agrair publicament i en nom de tots els membres directius de joves d'Artà tot el que ha fet la consellera de cultura la sra. Dolça Mulet, en la seva entitat, ja que és el primer cop que l'Associació Artanenca reconeix la tasca que fan dia a dia i pot rebre una subvenció tan considerada com són els 2.500 Eur que el CIM els va aprovar en tema de cultura popular.

Associació Joves d'Artà



Hotel **** Can Simoneta

Para nuestro hotel rural en Canyamel, buscamos personas con entusiasmo y dedicación.

Jefe de Cocina

Cocinero

Maitre Restaurante

Camarero

Requerimos experiencia profesional, idiomas, orientación al cliente. Ofrecemos puesto de trabajo interesante para todo el año. Interesados remitir CV, Foto, referencias a fax 971 816 111 o info@cansimoneta.com

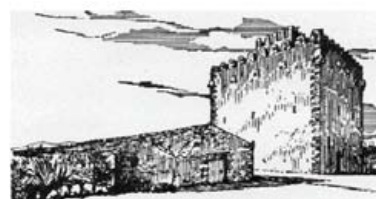
Miquel Angel Ginard



**Fontaneria, calefacció
aire acondicionat
bomba de calor
piscines i
energies renovables**

C/ Argentina nº 26 2º ARTA 07570 Tel: 699 973 827

Restaurant Porxada de Sa Torre Torre de Canyamel S. XIII



Els informam que el restaurant romandrà tancat fins el proper 31 de gener de 2005

Molts d'anys i bones festes

Carretera d'Artà a Canyamel, km. 5

Tel. 971 841 310

CARTA OBERTA DE MATEU CARRIÓ, ARQUITECTE MUNICIPAL, ALS SEUS COMPANYS DE FEINA DE L'AJUNTAMENT D'ARTÀ

Artà, 29 de novembre de 2004

Benvolguts companyes i companys:

Com ja sabeu, el batle ha satisfet el desig obsessiu i malaltís del regidor d'Esquerra Unida-Els Verds i ha rescindit de manera unilateral el contracte que em vinculava a l'ajuntament d'Artà des de l'any 1977.

Els motius, segons els diaris de dimecres dia 27 d'octubre passat, són per complir un acord de ple, per manca de confiança i perquè era una condició imposada pel regidor d'EU-EV a l'hora de donar el seu vot a UM i al PSOE, poder disfrutar així ambdós de la batlia i entrar ell a formar part de l'equip de govern. En aquesta ocasió la premsa ha informat correctament. Això és cert i el fet no mereix més comentaris. La comunicació oficial que he rebut fa referència només a un acord de ple de dia 25 de setembre de 2003 pel qual es va aprovar una moció presentada per EU-EV que sol·licitava la rescissió del meu contracte.

Aquesta rescissió és el final, per ara, d'una història que va començar fa tres anys, al llarg dels quals he sofert un setge continuat i he tengut que suportar tot un seguit d'infàmes per part del regidor d'EU-EV, amb la finalitat de desprestigiar la meva actuació professional a l'ajuntament.

Un exemple dels molts d'arguments falsos que ell ha utilitzat és el que va dir en una ocasió a Ràdio Artà: *No m'interessa el senyor Carrió com a persona. M'interessa com a arquitecte que està cobrant de l'ajuntament per fer una feina mal feta. Això és el que m'interessa, i m'interessa això per què té un component d'agressió al territori i d'agressió al medi natural que en alguns casos és important.*

Vull que sapiguen que, tot al contrari del que ell diu, la meva implicació professional i personal en la preservació del territori artanenc al llarg de mitja vida, vint-i-set anys, és inqüestionable. Pot

ser el regidor d'EU-EV ho desconeix pel fet d'haver residit molts d'aquests anys a Bilbao. Mentre tant, per allà, la gent d'Herri Batasuna i els seus reconeguts amics armats sí que es dedicaven a tasques realment agressives.

I pel que fa a la feina mal feta, és precisament voler-la fer bé el motiu de la persecució que ell em va anunciar en el seu dia i que ha acabat amb la rescissió del meu contracte.

Tots sabem el que li agrada al regidor d'EU-EV dictar el que han de fer els altres i com han d'actuar, i com a bon dictador, no pot consentir que algú sobre el qual ell creu que hi té poder se l'hi oposi i no compleixi la seva voluntat. Això és el que passà ara fa tres anys quan va pretendre imposar-me el sentit dels informes que jo havia d'emetre i havia de signar, a la qual cosa em vaig negar rotundament. Volia que jo informés en contra del meu propi criteri i dels altres tècnics municipals, i d'acord amb el que ell volia.

El motiu d'aquesta carta és per acomiadar-me com a company de feina, perquè conegueu del que és capaç qui governa a La Sala i per si vos pot ser útil saber la veritat del meu cas, i pogueu evitar trobar-vos, en un futur que no vos desitjo, en la meva situació.

Anau alerta que no es repeteixi la història d'aquell personatge de Bertolt Brecht, que no es va preocupar quan els nazis s'en varen dur un veïnat jueu, per què ell no era jueu, i tampoc es va preocupar quan s'en varen dur un altre veïnat comunista, per què ell tampoc era comunista. Quan els nazis el varen anar a buscar a ell, ja va ser massa tard per prendre mesures.

Estic i estaré a la vostra disposició pel que vulgueu, tant per qüestions personals com professionals.

Mateu Carrió i Muntaner

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703
07570 Artà - Mallorca

SANCHO GARCÍA



**C/. Pou Nou, 9 - 07570 Artà
Teléfono 971 83.69.90
Móvil 687 07.62.32**

Pensaments

Conte de Nadal. El somriure del rei Herodes.

Tot estava al seu lloc, els llums i els ornaments nadalencs embellien la gran plaça del poble. La representació del naixement vivent reconegut a tota la comarca era motiu de festa i orgull per tots els vilatans. De fet, cada u tenia assignat un paper: els llenyataires, els àngels, els pastors, Sant Josep, Els Reis i, fins i tot, Herodes, que cada any era

representat per un vell al qui ningú mai havia vist somriure. Però, si tots eren importants, el que ocupava tota l'atenció era l'infant Jesús, honor que tocava al nin més petit del poble ... Però quan sols mancava una hora per començar tan important esdeveniment, la mare de'n Cristian (l'infant escollit) comunica a les autoritats municipals que el seu fill jeu al llit amb moltes dècimes de febre.

Els nervis comencen a sentir-se, ja que, tractant-se d'un poble petit, el nin següent ja sobrepassava els 5 anys. El batle, després de fer moltes càbales, se'n recorda de la família marroquina que feia uns mesos que havia tengut un infant. Sap que els seus

paisans no ho acceptarien, així que decideix dir-los que és el fill d'un germà seu que pocs coneixen, ja que se'n havia anat a fer les amèriques i no havia tornat des de llavors ençà.

Amb tot disposat, la representació comença i surt a la perfecció. Es reben centenars d'aplaudiments i mostres d'admiració i agraïment per part de tots els assistents. Ja sols quedava la representació del dia dels Reis, amb regals per tothom ...

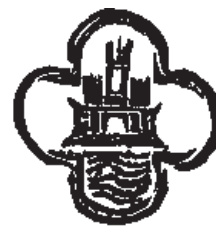
El poble estava preocupat, ja que el seu batle (que representava al rei Melcion) feia uns dies que estava desaparegut. Com que l'hora arribava i ell no apareixia, decidiren, per aquest any, que sols hi hauria dos reis.

Quan va arribar el moment de les ofrenes, el Rei Gaspar regalà a l'infant Jesús uns quants bolquers i dues caixes de la millor llet de la comarca. El Rei Baltasar li oferí moltes joguines educatives.

En el mateix moment que el regidor de cultura anava a donar l'acte per acabat, aparegué el batle, vestit de Rei Màgic, portant un petit sobre, que entregà als pares del petit infant marroquí. Al moment d'obrir-lo els rostres de la jove parella s'il·luminaren i unes llàgrimes rodaren per les

seves galtes. Llàgrimes de les que, per primera vegada en les seves vides, no se'n avergonyien.

El batle aclarí que era el permís de residència i que aquell any, ni la família de



**PARRÒQUIA
D'ARTÀ**



Natzaret hauria d'emigrar a Egipte, ni la família marroquina al seu país d'origen ...

I fixau-vos com són les coses, fins i tot el vell malhumorat que feia de rei Herodes, començà a regalar somriures a tots aquells que, extasiats, creuaven la mirada amb ell ... I és que, no deu ser que per Nadal tots hauríem de deixar néixer altre cop el somriure net i generós del nin que vàrem ser un dia i que ens acosta un poquet més al Regne de Déu?

Avisos de la Parròquia
Celebració comunitària del sacrament de la penitència.

Inclòs en la preparació per celebrar les festes de Nadal, oferim la possibilitat de celebrar comunitariament el sacrament de la reconciliació. Serà el proper dimarts 21 de desembre a les 20.30 hores al Convent dels Pares Franciscans.

Matines de Nadal.

La manera que tenim els cristians de celebrar el Nadal és amb la missa de Matines. Vos convidam a tots a celebrar-les la nit del divendres 24 de Desembre a les 20.30 al Convent i a les 22.30 a l'Església Parroquial.

Reparació dels desperfectes provocats pel llamp

Tots haureu vist aquests dies com una pila de ferros cobreixen la part de l'Evangeli de la façana de l'Església. Després de moltes dificultats, per fi han començat les obres de reparació. Esperam poder celebrar el Nadal amb la façana arreglada.

De la parròquia vos desitjam a tots unes bones festes de Nadal i un feliç any 2005. Ah, i esperem que la loteria ens dugui la fortuna. Bones Festes.

Artà ara fa 77 anys

Extracte del mes de desembre de 1927 del
periòdic local Llevant
(Recopilat per G. Bisquerra)

10 de desembre de 1927

La Torre de Canyamel

El cronista diu que els qui han visitat les Coves d'Artà hauran contemplat el casal fort quadrat de la Torre de Canyamel, el qual està enclavat a la vall que s'estén des d'Artà fins a la platja on el nostre poeta suposa el desembarc de la *Deixa del geni grec*.

De Son Servera

El corresponsal serverí ens conta que la projecció de la pel·lícula aragonesa "Nobleza Baturra" al teatre Unión entretingué moltíssim l'atenció dels qui l'anaren a veure.

El que ha estat fins fa poc vicari del poble, D. Miquel Puigròs, ha estat destinat primer a Pina per després passar a la parròquia de Sóller. El seu càrrec l'ha ocupat D. Miquel Bonnín, natural de sa Pobla.

Registre: **Matrimonis:** Jaume Morey amb Catalina Ballester. Pere Nebot amb Joana Massanet. Josep Reus amb Damiana Tous.

Defuncions: Miquel Gabellí, 28 anys.

De Ca Nostra

Un concert de música es va celebrar al Teatre Principal a càrrec de la banda de música que dirigeix D. Antoni Gili, la recaptació del qual anà a benefici dels seus protectors.

La carretera que uneix Artà amb Son Servera serà arreglada en breus dates, ja que es comença a escampar-hi esquadra.

Artà 20 de desembre de 1927

L'analfabetisme augmenta

Fa pena considerar l'estat en què es troba la nostra població quant a analfabetisme, ja que es passa el 65% dels habitants que no saben llegir i escriure. Al l'interior d'aquesta edició hi trobam els següents titulars: Protesta contra el mal parlar, Festa de la Congregació Mariana, Millora important a les Coves d'Artà, glosat a un blasfemador i al santuari de Sant Salvador.

De Son Servera

Entre els paisans serverins es troba actualment el nostre subscriptor del Llevant l'alferes D. Antoni Servera Barceló, el qual serà destinat a Tetuan. També tenim el fill d'aquest poble el mestre nacional de Sant Joan D. Josep Lliteras Massanet.

Casament: Va contreure matrimoni Sebastià Fluxà



SETMANARI CATOLIC MALLORQUI

a) Crespí, amb Tonina Artigues, a) Artanenca.

Registre

Naixements: Gabriel Nicolau Sancho, fill d'Antoni i Antònia. Antoni Picó Picó, fill de Francesc Rotxet i Catalina Picon. Llorenç Martínez Mestre, fill de Ferran i Maria. Julià Martínez Mestre, bessó de l'anterior. Maria de la Mercè Cano Riera, filla de Daniel i Margalida. Pere Sancho Ribot, fill de Gabriel i Francinaina. Gabriel Sureda Llull, fill de Gabriel i Jerònia. Catalina Ginard Alzamora, filla d'Antoni i Antònia. Miquel Salas Guiscafrè, fill de Pere i Maria. Maria Díaz Planisi, filla de Tomàs i Catalina.

Defuncions: Bàrbara Rosselló Obrador. Miquela Pomar Mas, Rotgeta. Miquel Gili Gili, Gil. Joana Maria Salas Sureda. Catalina Oleo Pujol, de s'Auma. Joan Sancho Ginard, Butler.

Artà 31 de desembre de 1927

L'exposició del llibre català a Madrid

Els castellans ens han obert les portes a la literatura catalana després de segles d'aïllament, cosa que ens omple d'orgull i que ha fet que les relacions siguin suaus entre els dos idiomes.

Poques notícies ens arriben ja a l'acabament d'aquest any. De Son Servera res digne d'esmentar i els titulars de les cròniques artanenques també eren de poca importància com per exemple Notas de antaño, Les passades festes, i poca cosa més.

De Ca Nostra

Aquesta secció de noticiari informava d'alguns espectacles ocorreguts durant les festes nadalenques, d'una caiguda mortal de la madona Joana M^a Llabrés Sancho, a) de sa Caseta, i altres notícies que no despertaven l'interès dels lectors.

Registre

Naixements: Catalina Muntaner Torrens, filla de Tomeu Barbassa i Maria Torrens. Sebastià Llaneras Gili, fill de Joan Sua i Maria Sua.

Defuncions: Joana Maria Llabrés Sancho, de sa Caseta. **Matrimonis:** Francesc Rayó Danús a) Masset, amb Pereta Aguayo Sáez.



EXCAVACIONS
Pere M. Massanet

C/ A. Ferrer Ginard, 6-1r
07570-Artà
Tel. 971 82 92 46
Móvil 606 71 0018

Concert de presentació de S.L.

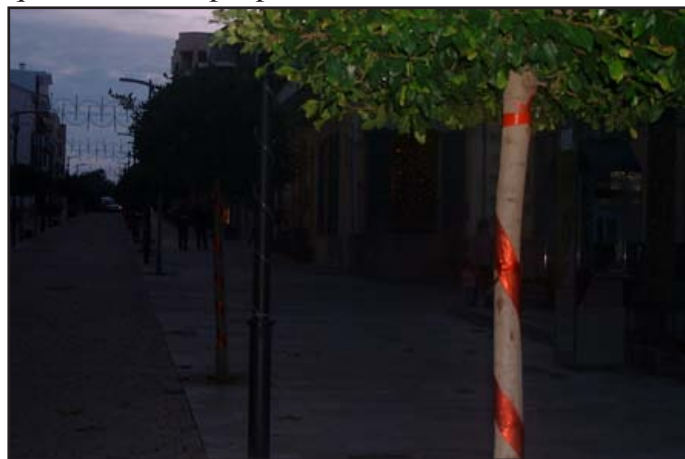
El proper divendres dia 17 a les 22.30 hores a la plaça del Mercat d'Artà és realitzarà un concert organitzat per la nova associació S. L. (Sense Limits), formada per un conjunt de joves d'Artà. Al concert, hi participaran els següents grups : *Guadaña, Síndrome de Abstinencia, Estierkol, Roña i Sin destino.*

Un 25% dels beneficis del concert aniran destinats a becar alumnes del darrer poble agermanat amb Artà, Totogalpa, a Nicaragua.

Una decoració nadalenca ben lluïda

La il·luminació ens recorda que arriben les festes de Nadal

Arriben les festes de Nadal i per això l'Ajuntament d'Artà s'ha encarregat de decorar els carrers principals del poble. Enguany, a més de la il·luminació habitual de cada any, s'ha enrevoltat cada una de les faroles que hi ha instal·lades al carrer de Ciutat amb uns llumets ben vistosos i originals que donen categoria al carrer. A més, també s'ha posat un cinta vermella als arbres la qual cosa ha servit per crear un ambient ben nadalenc. El punt negatiu però, l'hem de cercar en els actes vandàlics que alguns desaprensius varen dur a terme i que va fer malbé aquesta decoració. Davant aquest incident l'ajuntament ha penjat uns cartells demanant la col·laboració ciutadana per vetllar per la integritat d'aquesta decoració ja que, de fet, és propietat de tots.



CLASSES D'ANGLÈS

Joan Ginard, llicenciat i titulat



- Alumnes a partir de 12 anys
- Especialitat en E.S.O., Batxillerat i adults
- Grups reduïts
- Places limitades

Tel. 971 83 54 29
617 88 14 21



ORELL i MOLL
ECONOMISTES

ASSESSORIA FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
GESTORIA ADMINISTRATIVA

C/ CIUTAT, 32, 1º. 07570 ARTA. 9 7 1. 8 3. 6 7. 9 1

- | | |
|--|---|
| ✓ Comptabilitats | ✓ Llicències de caça i pesca |
| ✓ Imposts (Renda, societats patrimonial, iva...) | ✓ Contractes d'arrendament |
| ✓ Nòmines i Seguretat Social | ✓ Cèdules d'habitabilitat |
| ✓ Traspassos de vehicles | ✓ Plans de pensions |
| ✓ Targetes de transport | ✓ Assegurances (cotxe, casa, comerç, vida...) |
| ✓ Matriculacions, baixes... | ✓ Constitució d'empreses |

Mercat de segona mà

Es poden trobar productes en molt bon estat per uns preus ben reduïts

El passat diumenge dia 5 es va poder visitar a la plaça del Conqueridor un mercat de segona mà. Habitualment aquest mercat se celebra al parc de Na Caragol, però en aquesta ocasió es va decidir celebrar-lo en el centre del poble per tal d'apropar-lo més a la gent. S'ha de destacar que aquest mercat se celebra cada primer diumenge de mes al parc de Na Caragol i que el nombre de parades muntades ha anat en augment. De fet, tot i que es tracta d'un mercat de segona mà, alguns dels articles que es poden adquirir per un preu ben reduït estan en perfecte estat. La propera edició d'aquest mercat de segona mà serà dia 2 de gener.



Quinta del 47

Altres cops es tornaren a trobar els "mossos" que tingueren la sort de néixer allà devers el 47 per fer el dinar anual. Ho feren, com de costum, al restaurant que es troba al ben al mig entre Artà i Palma i això va succeir un dissabte, el segon per ésser més exactes de novembre. Malgrat a la foto només en surten 20, foren 21 ja que un tenia pressa i no es va poder quedar. En bona i sana harmonia degustaren el succulent dinar donant-se els molts d'anys amb el desig de tornar-se veure el proper any. Ens han comunicat que els 21 que acudiren a la cita participen amb quatre dècims de la grossa de Nadal als números 23535, 38991, 60679 i 62316. El dipositari és en Climent Obrador. Molts d'anys i bona sort.



Passeix Ferrocarril, s/n
Tels. 971 552 424-971 843 053
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carles I, s/n
Tel. 971 563 655
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I
RURALS.**

Bombes sumergibles PLEUGER
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

A B S, Bombes aigua residual.
Distribuïdor per a Mallorca.

Inaugurada la mostra d'art local als comerços d'Artà

La mostra es podrà visitar durant totes les festes de Nadal

El passat dia 4 el poble d'Artà, i més concretament els seus comerços, es convertiren en una espècie de sala d'exposicions gegant que ha permès als artistes locals oferir una petita mostra de les seves creacions. La idea d'omplir els comerços d'art es va iniciar fa pocs anys gràcies a la coordinació de l'ajuntament i a una bona col·laboració entre l'Associació de Comerços i Serveis d'Artà i els artistes locals. La idea és excel·lent ja que permet donar a conèixer l'art que actualment s'està fent al nostre poble al mateix temps que es potencia la compra en el petit i mitjà comerç. La veritat és que el dia de la inauguració els carrers del poble

s'ompliren de curiosos que visitaren els diferents comerços d'Artà, tot i que el temps no va acompanyar gaire ja que l'amenaça de pluja fou persistent. De fet, aquest mateix dia hi havia previst que se celebràs un mercat nadalenc al carrer de Ciutat i les inclemències del temps feren que acudissin pocs mercaders a muntar les seves parades. Tot i això, el grup Música Nostra va poder oferir un recital de nades que va fer les delícies dels presents. La mostra d'art dels artistes locals es podrà visitar als diferents comerços de l'associació durant totes les festes de Nadal.



60 anys de casats

El passat dia 21 d'octubre va fer 60 anys de les noces de Pedro Domenge Ferrer i Francisca Arrom Sancho.

«Quina taula més meravellosa»

És el que deia la meva padrina el passat dissabte 28 de novembre quan tota la família estava reunida. Germans, germanes, fills, nores, néts i nétes, i parelles dels respectius eren els components de la taula. Però no era un dinar qualsevol de família, era una trobada en la que els meus padrins estaven d'enhonorabona. Celebràvem que feia seixanta anys que estaven casats. Avui dia arribar a aquesta data es fa possible gràcies als avanços mèdics que han aconseguit que s'allargui el temps de vida. Però, en el context actual, el mèrit és el de conviure seixanta anys en la mateixa parella en aquesta societat de canvi.



- acompanyaments
- servei ajuda a domicili
- atenció incapacitats

donam servei a hotels,
cases particulars, institucions...

tel. contacte
625 625 292 / 626 284 370



**HOTEL
CASAL
D'ARTÀ**



c/ Rafel Blanes, 19 - 07570 - Artà
Tels: 971 829 163/639 05 27 68/649 182615
E-mail: casalaria@terra.es



Cases de Son Sant Martí, S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per
celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions,
convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones
ajardinades. Grans aparcaments.**

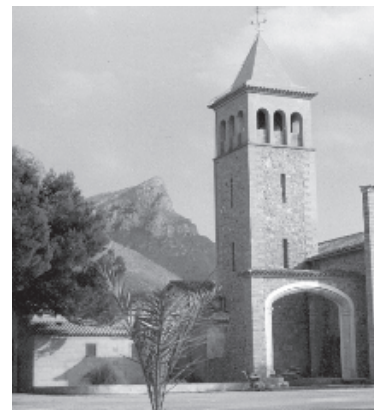
Associació d'Amics de la Música

El concert d'orgue a càrrec de la japonesa **Aya Tanaka** fou tot un èxit. La organista feu volar les seves mans per damunt els teclats i acompanyada dels pedaliers va aconseguir arrancar del nostre orgue les seves millors melodies. Un selecte i nombrós públic va agrair a Aya Tanaka la seva perfecció i gràcia interpretativa amb càlids i prolongats aplaudiments a cada una de les seves interpretacions.

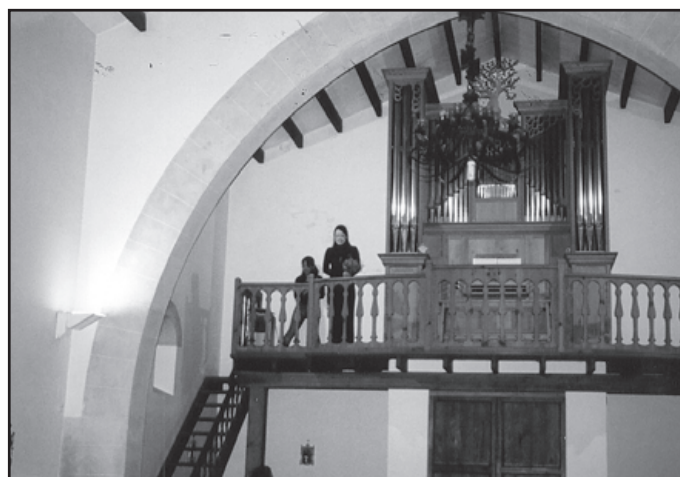
Entre les 85 persones que seguiren aquest concert en honor de la patrona de la música Sta. Cecília s'hi trobaven el batle d'Artà Rafel Gili, el regidor de cultura Manolo Galán, la regidora de Festes M^a. Antònia Sureda, el delegat d'alcaldia Jeroni Cantó, així com també el rector d'Artà i Colònia de St. Pere Toni Amorós i el vicari general de la diòcesis Andreu Genovart que es membre de la directiva "Amics de la Música".

Com ja s'és dit i és sabut aquests concerts són possibles gràcies al conveni de col·laboració que han subscrit l'Associació Amics de la Música i l'Ajuntament d'Artà. La bona sintonia entre ambdues institucions feren possible la construcció de l'orgue i fan que, ara, aquell esforç inicial estigui donant els seus fruits.

Els coloniers i la gent que visita els fins de setmana la Colònia, acostumats a sentir les



(J. Caldentey)



diferents remors de la mar, de l'oratge i de les ventades, saben agrair amb la seva assistència als concerts l'esforç que amb despeses i dedicació fan aquestes institucions.

Bellpuig, des d'aquest raconet de la revista, vol encoratjar als organitzadors a seguir amb aquesta tasca de fer conèixer la música clàssica i també donar la enhorabona a un públic que compensa amb la seva participació l'esforç gratuït que organitzadors i persones que es queden en l'anonimat realitzen, perquè actes com els de la nit del 27 de novembre siguin possibles.

JOIERIA VIKY

RELOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS

Carrer Ciutat, 16 - Telèfon 971 836 263
ARTÀ (Mallorca)

Es fa camí: Fòrum de participació ciutadana

Dimarts 23 de novembre es reuniren representants d'entitats ciutadanes de la Colònia amb Pep Silva, tinent alcalde i Julen Adrián, regidor de participació ciutadana.

El motiu de la reunió era donar a conèixer, abans de ser presentada a plenari, la moció relativa a l'inici de creació del "fòrum" que l'equip de govern tenia previst sotmetre a debat per la seva aprovació en la sessió ordinària del Ple de l'Ajuntament, que tingué lloc dimarts 30 de novembre de 2004.

El regidor Julen Adrián llegí íntegrament l'esmentada moció i a continuació es va obrir un debat amb molta participació dels assistents. Foren molts els problemes i necessitats que es manifestaren com per exemple: la falta d'espais lliures segurs pels infants, el mal estat dels camins rurals degut a les fortes pluges dels dies passats i en particular el mal estat de la camada que uneix el nucli urbà amb la urbanització on està situada l'escola. Es parlà també de la falta d'aparcaments, de les contínues interrupcions del fluït elèctric i subministra d'aigua potable.

El debat posà també de manifest la necessitat d'establir unes regles de joc pel bon funcionament d'aquestes reunions o assemblees. En aquest sentit es parlà de la conveniència de disposar d'un ordre del dia, d'elegir o designar una secretària o un

secretari com també un/a moderador/a que faciliti i moderi les intervencions.

En el Ple de l'Ajuntament d'Artà de 30 de novembre de 2004 fou aprovada la següent moció: "Aprovació, si s'escau, de la moció relativa a l'inici d'un procés de participació ciutadana en la redacció dels pressuposts municipals de la Colònia de Sant Pere".

Aquesta moció amb el seu text íntegre meresqué l'aprovació per unanimitat de tots els grups polítics amb representació a la Sala.

Fou gratificant pels coloniers que assistiren al Ple comprovar que, en aquest cas concret, els regidors deixaven de banda les seves discrepàncies legítimes de partit i s'adherien a allò que tots consideraven un bé per la Colònia: promoure una major participació de tots ens els afers públics.

El regidor de Participació Ciutadana ha adreçat una carta amb data de 1.12.04 en la qual convoca a totes les persones empadronades a la Colònia a una reunió que tindrà lloc dia 14 de desembre de 2004, a les 20.30h. a l'edifici municipal de la Colònia de Sant Pere per tractar de la moció aprovada pel Consistori, procediment per a la redacció del reglament dels pressuposts participatius de 2006 i dels pressuposts de 2005.

Andreu Genovart Orell guardonat amb el premi Primera Plana del Diari de balears.

Divendres, 3 de desembre del 2004, en un sopar celebrat en el Molí des Comte, és lliurà a Andreu Genovart el premi Primera Plana 2004.

D'entre els mèrits i motius que s'adigueren per la concessió d'aquest guardó ens quedaríem amb aquests: la capacitat d'entesa i consens de N'Andreu, el seu amor per tot allò que és nostre – cultura, llengua, religió, terra, poble- i el seu tarannà d'home bo, senzill, autèntic i vertader.

El perfil que es donà de N'Andreu és el de l'home

socialment i religiosament compromès amb la gent i cultura del nostre poble, d'una persona inquietant per ser un home normal i digne amb valors i conviccions que ha maldat per dur endavant l'Església en uns moments difícils.

Pels coloniers el Vicari General de la Diòcesi Andreu Genovart sempre ha estat i segueix essent el parent, veí i de tots amic Andreu. L'home senzill, honest i seré que ha fet compatibles els seus alts càrrecs i difícils tasques en el si de la

SA PISCINA I ES JARDÍ

Via Mallorca, 29 baixos, cantonada Ses Rotges
Tel/Fax: 971 566 539 – 07590 – CALA RAJADA

**Productes, accessoris i assessorament
per a la piscina i el jardí**



comunitat cristiana de la nostre església amb la convivència normal en la nostra localitat de la Colònia. Des de la nostra, teva secció "De la Colònia" et reiteram, Andreu, la nostra més sincera i cordial enhorabona i et demanam que segueixis fent el que saps, el que sempre has fet, ser fidel a les arrels, a les persones de carn i os, a donar, com diu molt be Joan Riera en l'article del diari de Balears "Dues soques", el fil de llum i d'esperança a la infantesa que s'enfila i també a la vellúria que se'n va.



Associació de Persones Majors

El full nº 112 de l'Associació de Persones Majors de la Colònia desitja les bones Festes a tots els seus socis i informa de tres activitats:

Xocolatada amb ensaïmades. - En aquest refresc hi estan convidats tots els socis. Data: 17 de desembre a les 18 hores.

Conferència del Regne de Mallorca. - Aquesta conferència tindrà lloc dia 23 de desembre a les 17 h. en el teatre Municipal d'Artà. Durant aquest acte s'informarà també sobre l'excursió que es pensa fer a Extremadura.

Viatge soci cultural a Dénia -. El viatge està programat pels dies 2 a 5 de maig. El preu és de 124€ Les reserves es poden fer en el Club els dies 17 de desembre i el 7, 14, 21 i 28 de gener de 15 a 18 h.

Centre Cultural

La Directiva del Centre Cultural té prevists per aquestes festes una sèrie d'actes dirigits a l'esbarjo de socis i no socis del Centre:

L'Alfons Show Me How

Dissabte 18 de desembre a les 19'30h. Al Centre Cultural.

"**L'alfons Show Me How**" es tracta d'un monòleg humorístic amb imitacions interpretat per Alfons Martí Bauçà. En aquest monòleg Alfons parla del desastre total que és la seva vida familiar, laboral, sentimental... Per solucionar aquesta situació, el protagonista creu que el millor és convertir-se en famós. I per aconseguir-ho fa un seguit de visites a diversos "famosos" perquè l'aconsellin.

L'espectacle s'ha pogut veure amb gran afluència de públic al Llantiol i la Cova del Drac de Barcelona, al Teatre Bartrina de Reus i a molts d'altres teatres de l'àmbit regional de Catalunya. Alfons Martí Bauçà és escriptor i filòsof. Du publicats sis llibres, dos d'ells de viatges, Una Aventura Americana i Una Aventura Grega amb els quals la crítica s'ha mostrat molt positiva i ha anomenat comèdies de viatge. L'estructura i els diàlegs, així com el sentit de l'humor d'aquests volums varen cridar l'atenció de Joan Pera, que va recomanar Alfons Martí que posés dalt d'un escenari el to i l'atmosfera



BONNIN ASSESSORIES

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN
GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO
ECONOMISTA

c/ Rafel Blanes, 13 - ARTA Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 82 96 78

d'aquelles situacions viscudes al viatge. Així va ser com va néixer "L'Alfons Show Me How". Alfons Martí escriu a El Punt i Última Hora de Mallorca. També col·labora a Presència i la revista l'Avenc.

Un espectacle en definitiva que té assegurat l'èxit d'interpretació i esperem que també l'assistència de públic.

Preu de les entrades: Socis 1 Eur i no socis 5 Eur.

Excursió al Caló

Aquesta excursió està prevista per a Diumenge 19 de desembre.

Si el temps ho permet l'anada serà en barca i la tornada a peu. Del contrari els dos camins es faran a peu.

La concentració serà com de costum a les 9h. al Centre Cultural i la sortida cap al Caló a les 10h. Les inscripcions es poden fer a tots els membres de la junta directiva fins dia 17 de desembre.

Sopar de Cap d'Any

El Centre Cultural Sant Pere i l'Associació de Persones Majors organitzen per a dia 31 de desembre un sopar de companyonia per acomiadar l'any vell i rebre l'Any Nou.

Els interessats ho poden comunicar als membres de les respectives directives fins dia 26 de desembre. El nombre de places és limitat. El brindis amb cava i rem és obsequi de l'Ajuntament d'Artà.

La festa estarà amenitzada per música en directe i el preu global per persona és de 22 Eur .

Maitines de Nadal:

Les maitines de Nadal a la Parròquia seran a les 20,30 hores.



Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67
07579 - Colònia de Sant Pere

Festes de Nadal, Cap d'Any i Reis 2004

DESEMBRE

Dijous 16

A les 19 h, concert de Nadal a càrrec dels alumnes de l'Escola Municipal de Música, al Teatre d'Artà.

Divendres 17

A les 17.30 h, exhibició escolar de natació, a la Piscina Municipal d'Artà. Ho organitza: Club Aigua Esport Artà.

A les 21 h, representació de l'obra teatral *Les dones sàvies*, de Molière, a càrrec de la companyia Capsigranys, al Teatre d'Artà. Revisió del clàssic de Molière, en una posada en escena molt espectacular, amb 13 actors.

A partir de les 22.30 h, **GRAN FESTA JOVE** al mercat cobert de la plaça del Conqueridor, amb les actuacions de: SDA, Estierkol, Guadaña, Roña i Sin Destino. Ho organitza: Associació Joves Carpe Diem.

Dissabte 18

A partir de les 18 h, **Nadal Intercultural**, dins el mercat cobert. Un encontre dels pobles i les cultures que conviuen a Artà, dins el marc de l'esperit propi del Nadal. El programa d'activitats és el següent: taller infantil de decoració nadalenca; a les 20 h, ball i degustació de dolços nadalencs de diferents països. Ho organitza: Artà Solidari.

A les 20 h, inauguració de l'exposició **III Certamen d'Art Creatiu Aina M. Lliteras**, al carrer de les Roses, 1 (portassa), amb la participació activa del poble, que haurà de votar les millors obres.

Horari: dilluns, dimecres i divendres, de 18 h a 20

h, i dimarts, de 10 h a 12 h. Oberta fins dia 5 de gener.

Diumenge 19

A les 19 h, inauguració del **Betlem monumental**, per tercer any consecutiu. Pep Forteza i Jaume Vives ens ofereixen el seu treball, de tot l'any, per a crear aquest Betlem. A la sala d'actes del Teatre d'Artà. Visita gratuïta. Romandrà obert cada dia, fins el 9 de gener, de 19 h a 21 h, i els matins de festius, de 10 h a 13 h.

A les 19.30 h, **concert nadalenc**, amb el **Trio Puccini**: Rafel Nadal, Pedro Granados i Serafi Nebot, al Teatre d'Artà. Ho organitza: Associació Cultural Majòrica.

Dimarts 21

A partir de les 9 h, penjada d'ornaments nadalencs als xiprers de l'Ajuntament. Hi participen tots els col·legis del poble.

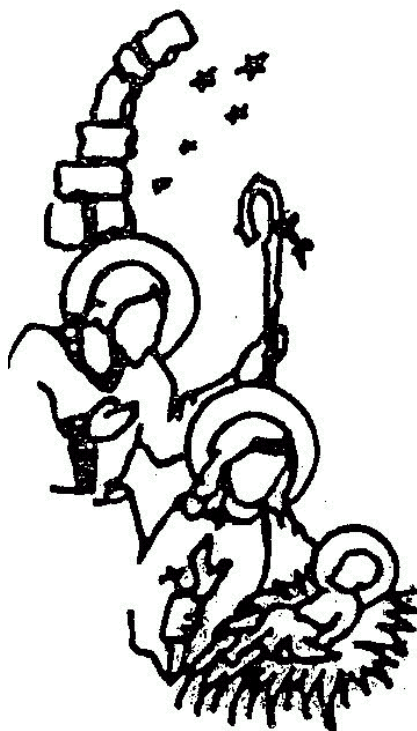
Dijous, 23

A les 19 h, inauguració de l'exposició de pintura i escultura a càrrec de Maria Tous i Miquel Tous, a la sala d'exposicions del Centro. Romandrà oberta fins dia 2 de gener, de les 19 h a les 21 h.

Divendres 24

A les 17.30 h, **concert familiar**, a càrrec de l'Orfeó Artanenc, a la Residència.

A les 20.30 h, **Matines** a l'Església de la Colònia



BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4

tel. 971 83 56 88

Fax: 971 56 52 67

971 836 461

de Sant Pere.

A les 20.30 h, **Matines** al Convent dels Frares Franciscans.

A les 22.30 h, **Matines** a la Parròquia de la Transfiguració del Senyor.

A les 24 h, superfesta de la Nit de Nadal, **NADAL TOTS PLEGATS**, a la terrassa del Teatre d'Artà. Ho organitza: Associació de Comerços i Serveis d'Artà.

Dissabte 25 - DIA DE NADAL

A les 18.30 h, escenificació del tradicional **Betlem Vivent**, dins el recinte emmurallat de Sant Salvador, a càrrec de l'agrupació Artà Balla i Canta.

Dilluns 27

A les 11 h, esperarem l'arribada del **carter reial** amb l'actuació del grup CUCORBA, a la plaça del Conqueridor d'Artà. A continuació, arribada del carter de Ses Majestats els Reis d'Orient per recollir totes les cartes dels nins i nines d'Artà, a la plaça del Conqueridor.

A les 16 h, esperarem l'arribada del **carter reial** amb l'actuació del grup CUCORBA, a la plaça de la Colònia de Sant Pere. A continuació, arribada del carter de Ses Majestats els Reis d'Orient per recollir totes les cartes dels nins i nines de la Colònia de Sant Pere.

Dimecres 29

A les 21 h, representació de l'obra **La vida difícil**, de Mrozec, a càrrec de Neo Rural, al Teatre d'Artà. Un espectacle molt innovador, amb què els joves de Neo Rural ens emocionaran amb un espectacle que renovarà el panorama teatral de les Illes.



GENER

Diumenge 2

A partir de les 10 h, **Mercat de segona mà**, al parc de Na Caragol.

Dimecres 5

A les 18.30 h, arribada de **Ses Majestats els Reis d'Orient**, al moll de la Colònia de Sant Pere.

Acte de benvinguda de les autoritats i dels nins i nines de la Colònia.

A les 19.30 h, arribada de **Ses Majestats els Reis d'Orient** a Artà. Els acompanyarem des de l'inici del carrer de Ciutat fins a la plaça de l'Ajuntament. A continuació, recepció oficial de les autoritats i dels nins i nines d'Artà, i repartiment dels regals.

Dissabte 8

A les 19.45 h, concert de Nadal a càrrec de la **Coral de Porreres**, a l'església parroquial de la Colònia de Sant Pere. Ho Organitza: Amics de la Música de la Colònia de Sant Pere.

Divendres 14

A les 21 h, representació de l'obra **Un enemic del poble**, d'Henrik Ibsen, a càrrec de Teatre de Què, al Teatre d'Artà. L'enfrontament entre el metge del balneari i el batle de la població, i germà seu, serveix d'excusa per plantejar el conflicte de la raó, el poder i la mesquinesa de la condició humana.

DECORACIÓ NADALENCA

El dies 13, 15 i 17 de desembre, a les 16.30 h es faran els tallers de decoració nadalenca i de confecció de punts de llibres, a la Biblioteca de la Colònia de Sant Pere.

El dia 15 de desembre, al matí haurà el contacontes Gina i els éssers màgics de Nadal, i a les 16.30 es farà el taller de confecció de punts de llibres de Nadal a la Biblioteca de Na Batlessa.



DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:
C/ Ramón Franco, 32 - Tel. 971 818 000

CONSTRUCCIONES

AGLOMERADO

DESMONTES

EXCAVACIONES

ASFALTOS

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

ALQUILER MÁQUINAS

Diada de matances

El passat dia 27 de novembre el Club de la Tercera Edat d'Artà va celebrar la tradicional diada de matances fent una excursió a Sant Salvador de Felanitx.

A les nou del matí sortien dos autocars en direcció al restaurant de Ses Torres (Petra), on els excursionistes feren un aturada per degustar un bon plat de frit amb el seu corresponent vi. Seguidament tornaren pujar als autocars que els conduïrien al Puig de Sant Salvador. Allà hi passaren una hora i mitja i sobre la una del migdia tornaren partir cap al mateix restaurant de Ses Torres on dinaren d'entrants, sopes i aguiat de matances, postres, vi, xampàn i cafè. Així que panxa plena i per fer passar la panxada, varen organitzar un ball amb música en viu on bona part del presents es divertiren passant unes hores de bauxa i alegria.

Damunt les cinc de l'horabaixa tornaren cap a la vila les 101 persones que formaven l'excursió.

Per a molts d'anys.

Recordar que una altra excursió es va celebrar el passat dia 11 de desembre al restaurant de BiniComprat organitzat per l'Institut d'Assumptes Socials del Govern Balear.

Foren 47 els assistents (socis del club) que hi acudiren des d'Artà i que col·laboraren a omplir dit restaurant. Com a assistents principals hi havia Joana M^a Socias i Dolors Alemany.

Assemblea

El passat dia 3 de desembre es va celebrar al Club l'assemblea anual ordinària de socis al mateix local social. Foren 76 els assistents a l'acte que a les 17,30 hores en primera convocatòria i a les 18 en segona, donà començ dita assemblea.

En primer lloc es donà relació de l'estat de comptes del club a 31 d'octubre de 2004.

Al capítol d'entrades figurava una quantitat de **50.055,04 Eur.** repartida en quatre apartats: Del bingo 637,50 Eur, de quotes dels socis 6.744 Eur, de subvencions i donatius 8.422,30 Eur, d'excursions i comissions varies 1.593,50 Eur.

De sortides hi figuraven les següents partides: Reintegrament de loteria 1.743 Eur, de lloguers 1.017,75Eur, de premsa 1.036 Eur, de neteja 3.000 Eur, de material oficina 461,13 Eur, telèfon 364,51 Eur, festes 1.963,94 Eur, manteniment local 63 Eur, Pagues monitors 5.571,50 Eur, Despeses diverses 33.994,59 Eur.(a aquesta partida hi figura la paga d'excursions al Continent). **En total 49.215,42 Eur. Diferència en superàvit: 18.215,42 Euros.**



Seguidament es donà relació dels socis-socies en actiu. Altes a final de 2003: 1072, baixes durant l'any 2004, 72, altes 36, actualment queden en total 1.036 associats com segueix: Dones 565, homes 471.

Es recorda que quan aquestes línies surtin a llum, segurament ja s'haurà celebrat el tradicional dinar de matances que si no hi ha hagut novetat estava programat pel dijous dia 16 de desembre a les 14 hores al local tancat de la Central. Per a molts d'anys.

Conferència

S'anuncia que el dia 23 de desembre a les 17 hores, es donarà una conferència cultural al Teatre d'Artà sobre el tema "Extremadura Terra de Conqueridors".

Sopar de Cap d'Any

El dia 31 de desembre el Club té previst celebrar la nit de Cap d'Any al local del club.

El sopar començarà a les 20 hores i seguidament seguirà la vetlada amb un gran ball de saló amb música de discos. Les 150 places són limitades, per tant es prega fer la reserva com més aviat millor.

El preu són 30 Euros.

Festa dels 25 anys dels Independents

Dissabte passat tingué lloc, al restaurant s'Era de Pula, la festa dels 25 anys dels Independents. Devers dues-centes persones ens reunírem en una vetllada molt animada amb la intenció de celebrar una fita que consideram important. Amb la restauració de la democràcia a l'estat espanyol,

fotografia a tots els regidors que els Independents han tingut a la Sala. Es va fer una història del grup, humorística, els autors de la qual foren Jaume Guiscafrè, Monserrat Santandreu i Miquel Pastor (que es va encarregar de fer un power point), assistits a la música per Biel Tous. En aquesta



va tenir lloc la fundació del Grup d'Independents d'Artà, fundació que no hagués estat possible sense la col·laboració i el suport de totes les persones que, d'una manera totalment entusiasta i engrescadora, han fet possible engegar el projecte polític dels Independents. Un projecte que va ser pensat en clau local artanenca però que, amb els anys, ha esdevingut un referent polític arreu de tot Mallorca. Un projecte que ha arrelat d'una manera intensa dins la societat artanenca i que ha fet possible que els Independents hagin tingut la responsabilitat de governar a la Sala durant 25 anys.

A la festa de dissabte, que va transcórrer en un ambient molt agradable, es va lliurar una botella de vi commemorativa dels 25 anys de la "vinya dels Independents" a cada un dels assistents i una

història es narrava la història dels Independents, que anava de l'*Australopithecus Independenticus* a la *Femina Independenticus Sapiens Sapiens*, passant per l'*Homo Independenticus Habilis* i per l'*Homo Independenticus Sapiens*. O sigui, que els autors de la història varen fer la "gracieta" als regidors i regidores de vestir-los d'homes i de dones primitius en uns escenaris com la Sala o na Batlessa.

Des de les pàgines de **Bellpuig**, volem agrair els Independents a totes aquelles persones i entitats que, desinteressadament, han aportat quelcom a un projecte que és totalment viu.

Moltes de gràcies a totes i a tots.

Unió Independents d'Artà.

Volei

Infantil femení

26-11-04

BAR POLIESPORTIU ARTÀ 3

C.J Petra 0

25-15 / 25-13 / 25-6

Bar Poliesportiu Artà: J. Galván, X. Puigserver, A. Riera, M. M. Artigues, A. Rocha, F. Jaume, A. Bernat, A. Ferragut, R. Llaneras, N. Ferragut i P. García.

Partit bastant complet de les infantils que cada vegada donen més sensació de conjunt i el seu joc va guanyant en efectivitat cada setmana. La victòria contra el Petra va ser bastant clara i en cap moment va perillar el marcador. Es va treballar bé en defensa i recepció i això va permetre construir bons atacs que no trobaren massa oposició dins la defensa petra.

04-12-04

Valldemossa 2

BAR POLIESPORTIU ARTÀ 3

18-25 / 25-27 / 25-23 / 25-21 / 9-15

Bar Poliesportiu Artà: J. Galván, X. Puigserver, A. Riera, M. M. Artigues, A. Rocha, F. Jaume, C. Sansó, A. Ferragut, R. Llaneras, N. Ferragut i P. García.

A punt va estar l'equip infantil de perdre un partit que tenia pràcticament sentenciat després de guanyar 2 a 0 i amb una àmplia avantatge en el tercer set. El partit enfrontava als dos primers classificats, invictes encara i d'on sortiria el nou líder de la jornada. Les nostres començaren molt fortes, amb un gran joc que no donava massa opcions a les locals i així guanyaren ràpidament el primer set. El segon set va ser més complicat, les del Valldemossa s'entonaren i començaren a complicar el partit a les d'Artà. Així i tot es va guanyar el segon set, de manera molt ajustada i això va influir en la moral de les locals, que sortiren molt fredes en el tercer set. Semblava que el partit ja estava decidit a causa de l'avantatge de les artanenques però tot es girà. El servei local començà a funcionar a la perfecció davant la desesperació de la recepció artanenca, per contra, les nostres començaren a errar serveis de manera incomprensible i es perdé el tercer set. En el quart, la mateixa història que en el tercer, moltes errades de les d'Artà i victòria per les locals. El cinquè es presentava complicat però les nostres sortiren molt mentalitzades, fora errades i obtingueren la victòria.

10-12-04

BAR POLIESPORTIU ARTÀ 3

Soller B 0

25-11 / 25-19 / 25-9

Bar Poliesportiu Artà: J. Galván, X. Puigserver, A. Riera, M. M. Artigues, A. Rocha, F. Jaume, C. Sansó, A. Ferragut, A. Bernat, R. Llaneras, N. Ferragut i P. García.

Bon partit de les infantils i victòria clara davant les de Sòller, que sols complicaren a les artanenques en el segon set. L'equip, tot i la rotació de jugadors, funcionà bastant bé i en tot moment tengueren controlat el partit, a excepció del segon set on es va patir més del compta.

Infantil masculí

03-12-04

FUSTERIA ALZINA ARTÀ 2

Pòrtol A 3

24-26 / 16-25 / 25-23 / 25-21 / 13-15

Fusteria Alzina Artà: T. Massanet, R. Gili, S. Franco, M. Pastor, T. X. García i T. Llabrés.

Espectacular partit el que oferiren els equips d'Artà i Pòrtol i que si bé es va decantar del costat visitant, igualment hauria pogut caure dels costat artanenc. Els dos equips jugaren un partit molt complet, amb jugades de molta qualitat, tant en atac, en bloqueig, en defensa, en servei, com en recepció. Les dues hores de partit no deceberen a ningú, ni al nombrós públic local, ni al visitant, que gaudiren cada jugada del partit. Tots els sets, excepte el segon, anaren molt igualats, tal i com ho demostren els parcials i els dos equips s'havien d'emprar a fons per aconseguir punt. Els nostres, que perdien per 2 a 0, a punt estaren de culminar la gran remontada, ja que empataren a dos, amb un joc d'alt nivell i caigueren en el cinquè per 13 a 15. Partits així són dels que fan afició i no importa tant el que guanya sinó el gran joc que ofereixen.

Cadet masculí

27-11-04

Pòrtol B 0

FUSTERIA ALZINA ARTÀ 3

14-25 / 5-25 / 9-25

Fusteria Alzina Artà: T. Massanet, S. Franco, M. Pastor, M. A. Tous, R. Gili, T. X. García i T. Llabrés.

Segueix l'equip cadet sense cedir un sol set i guanyant els seus partits amb claretat. Cada vegada l'equip està més conjuntat i ja es poden veure grans jugades tant en atac com en defensa, on es molt complicat fer-los punts a causa de la gran actitud defensiva.

EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



Servicio transporte de tierra para jardín.

C/ Na Coixa, 10 - 2º A
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

11-12-04**FUSTERIA ALZINA ARTÀ 3****C.J. Petra 0**

25-6 / 25-0 / 25-6

Fusteria Alzina Artà: T. Massanet, S. Franco, M. Pastor, M. A. Tous, R. Gili, T. X. García i T. Llabrés. Partit molt còmode dels nostres davant un equip molt jove, però amb moltes ganes i que va haver de treballar de valent en defensa per aturar l'allau d'atacs artanencs. Els artanencs en tot moment controlaren el partit i fins i tot es permeteren provar jugades que no es poden fer habitualment.

Cadet femení**27-11-04****DUPLICAT ARTÀ 3****C.J. Petra 0**

25-9 / 25-20 / 25-20

Duplicat Artà: A. Servera, C. Sancho, M.C. Carrió, M. Llull, C. Ferrer, G. Salort, N. Ferragut, V. Piñol, S. Saavedra i X. Puigserver. Lliure, M.M. Artigues. Victòria important de les cadets ja que s'enfrontava a un conjunt que, al igual que les artanenques, no coneixia la derrota. Les d'Artà sortiren molt mentalitzades i amb un gran servei es col·locaren 13 a 1, deixant pràcticament sentenciat el primer set. Les nostres agafaren confiança i guanyaren el set per la via ràpida. La diferència entre els dos conjunts no era tan gran com la que hi havia en el marcador en el primer set, i així es va demostrar en el segon. Les petreses milloraren la recepció i el servei i les d'Artà començaren a tenir problemes. La major part del segon set anaren per darrera en el marcador, amb errades sobretot en recepció i el set es va anar complicant. Al final es tornaren a centrar i capgiraren el marcador per imposar-se 25 a 20. Aixó les donà moral i enfonsar una mica a les visitants en el tercer set. Les d'Artà tornaren a començar molt fortes i ràpidament es posaren 20 a 7 i el partit quedava pràcticament sentenciat. Al final, una reacció de les de Petra les permeté apropar-se en el marcador però sense que perillàs la victòria local. En definitiva, partit bastant complet de les artanenques en tots els aspectes del joc que les consolida en la primera

posició.

04-12-04**Valldemossa 0****DUPLICAT ARTÀ 3**

19-25 / 14-25 / 9-25

Duplicat Artà: A. Servera, C. Sancho, M.C. Carrió, M. Llull, C. Ferrer, M. Navarro, M. Siquier, N. Ferragut, V. Piñol, S. Saavedra i X. Puigserver. Lliure, M.M. Artigues.

Després d'un principi del primer set complicat, les d'Artà es centraren i començaren a desenvolupar el seu joc per acabar imposant-se clarament. Suposava la quarta victòria en altres tants partits, cosa que li permet seguir comandant la classificació. La victòria es basà en un gran servei, que dificultava molt la construcció de l'atac local i un joc d'atac molt efectiu, gràcies en part a una bona recepció i defensa, que permetia acabar els atacs de manera positiva.

11-12-04**DUPLICAT ARTÀ 3****Manacor B 0**

25-20 / 28-26 / 25-20

Duplicat Artà: A. Servera, C. Sancho, M.C. Carrió, M. Llull, C. Ferrer, G. Salort, V. Piñol i X. Puigserver. Lliure, M.M. Artigues.

Partit més complicat del que en principi es pensava que va tenir el seu moment clau en el segon set, on les d'Artà remontaren un marcador que semblava impossible, 18 a 24, per acabar imposant-se 28 a 26. Les nostres no feren un dels millors partits i, unit al gran treball defensiu de les de Manacor, donà lloc a un partit bastant igualat, amb opcions pels dos conjunts. Al final el major encert atacant artanenc, decidí l'encontre. Amb aquest partit, acaba la primera volta amb un balanç inmillorable per a les nostres, 5 partits, 5 victòries, 15 sets a favor i cap en contra.

Juvenil femení**27-11-04****TOLDOS ARTA 0****Sant Josep-Pòrtol 3**

12-25 / 18-25 / 17-25

Toldos Artà: C. Maria, Mar Danús, M. Riera, Mar

JOYERÍAS
Katia
CALA MILLOR
CALA BONA - SA COMA
SON SERVERA - ARTÀ
C/. Ciutat nº 2

ARTÀ

**RELOJERIA -PLATERIA - TROFEUS - TALLER PROPI
REPARACIONS EN GENERAL I GRAVATS.**

OFERTA PROMOCIONAL: DESCOMPTE FINS I TOT 35%

**AQUEST MES A CADA COMPRADORS LLIURA UN
REGAL.**

Zafra, I. Cantó, M.C.Carrió, C. Ferrer i C. Valero. Lliure, Mar Fernández

Visita de l'altre equip imbatut de la categoria i gran partit de les juvenils tot i la derrota. Les nostres plantaren cara al líder de la competició i fins i tot es permeteren el luxe d'anar per davant en certs moments dels sets. La diferència entre els dos conjunts era molt gran, sobretot en alçada, però les nostres ho supliren molt bé amb un gran treball defensiu, tant de primera línia amb el bloqueig, com de segon línia on ho posaren tot per aturar l'allau atacant rival. A les nostres les faltà atac per poder plantar més cara a les col·legials, però l'actitud que mostrarem les d'Artà va ser d'elogiar.

04-12-04

C.J. Petra 3

TOLDOS ARTÀ 0

25-22 / 25-20 / 25-14

Toldos Artà: C. Maria, Mar Danús, M. Riera, Mar Zafra, I. Cantó, M.C.Carrió, C. Ferrer i C. Valero. Lliure, Mar Fernández

Visita al camp del tercer classificat i al igual que la setmana passada davant el líder, les nostres ho donaren tot, sobretot en defensa i li complicaren molt les coses al Petra. El primer set va ser el més igualat i s'arribà al final amb el marcador ajustat, però el major encert atacant del Petra decidí. La diferència entre els dos conjunts va estar sobretot en l'atac, on la major alçada de les petreres i la major efectivitat va ser clau per decidir l'encontre. Les nostres es defensaren com pogueren i jugaren un bon partit.

11-12-04

TOLDOS ARTÀ 1

Cide 3

15-25 / 9-25 / 25-21 / 12-25

Toldos Artà: C. Maria, Mar Danús, M. Riera, I. Cantó, M.C.Carrió i C. Valero. Lliure, Mar Fernández

Amb aquest partit es tancava una primera volta on les artanenques, en els darrers quatre partits, s'han enfrontat a n'els quatre primers classificats. El dia del Cide, tot i ser l'equip més fluix dels quatre, es va fer el pitjor partit. En el primer set es feren moltes errades de servei i recepció i això el va decidir. En el segon hi faltà ganes, les mateixes que havien posades en els darrers

partits on en defensa havien lluitat pilotes impossibles. El tercer set va ser diferent, jugaren així com saben, i donà el seu fruit, guanyaren el set amb un joc molt sòlid. En el quart es començà molt malament, tornaren els problemes en recepció, l'actitud baixà i es perdé clarament

Sènior masculí

27-11-04

C.V. ARTÀ 3

Porrreres 0

25-23 / 25-19 / 27-25

C.V. Artà: P. Cabrer, J. Mercant, Ll. Terrassa, P. Piris, J. Moyà, E. Piñero, T. Massanet i X. Rigo. Lliure, LL. Alcover.

Molt varen haver de treballar els sèniors per endur-se'n un partit que en principi semblava que podia ser més assequible. A destacar el debut de Toni Massanet, que va ser clau en moments puntuals del partit. El primer set va ser bastant igualat, amb avantatges per l'equip visitant que es va arribar a col·locar 15 a 23 i semblava que el set ja era seu. Entrà però al servei Toni Massanet i capgirà el marcador, guanyant el set 25 a 23. Això donà molta moral als nostres i enfonjà una mica als rivals en el segons set, que es decantà del costat artanenc. El tercer tornà a ser molt igualat, amb avantatges mínimes pels dos conjunts. Els dos equips treballaven de valent en defensa i costava molt als atacs aconseguir punts. Els porrrerencs arribaren amb una lleugera avantatge a final de set, 22 a 24. S'empatà a 24, però els visitants tornaren a tenir punt de set 25 a 24. Els nostres no es desesperaren i jugaren amb tranquil·litat, aconseguint empatar a 25 i posteriorment guanyà el set 27 a 25 i amb ell, el partit.

11-12-04

Son Carrió 3

C.V. ARTÀ 0

25-20 / 25-11 / 25-14

C.V. Artà: P. Cabrer, J. Mercant, Ll. Terrassa, P. Piris, J. Moyà, E. Piñero, T. Massanet i X. Rigo. Lliure, LL. Alcover.

Partit de rivalitat comarcal on es tenien posades esperances de victòria però que duraren poc temps.



- Jardineria
- Construcció
- Eines
- Nàutica
- Bricolatge
- Productes piscines
- Pintures, etc.

C/ Santa Margalida, 51 baixos
07570 Artà - Illes Balears

Tel. 971 83 61 85
Fax: 971 56 20 67
E-mail: fcanboira@infoarta.com

**CRISTALERIA
ARTÀ**

**Carrer Ciutat, 48-A
Tel-Fax 971 835 375**

Els nostres es veren incapaçs de superar el bloqueig local, a causa de la gran alçada dels carrioners. Els d'Artà ho intentaren, i no feren mal partit però era molt complicat anotar punts i s'havia d'arriscar més del compta, el que feia que també s'erràs més.

El Club Volei Artà vos desitja unes bones festes de Nadal

FITNESS AQUÀTIC

El passat divendres dia 10 de desembre es va fer una macrodiada de *fitness* aquàtic, esport que està molt de moda a tot el món i, també, a Artà. Es tracta d'un programa d'exercicis que es fa en el medi aquàtic i que aprofita els avantatges que aquest ofereix: resistència, pressió hidrostàtica (que afavoreix la circulació), baix impacte articular, etc. Aquest esport, el practiquen persones de totes les edats i condicions físiques, i s'amenitza amb música, factor de motivació a les sessions.

En aquesta diada, acte que forma part d'un intercanvi de *fitness* aquàtic que es du a terme aquest hivern, hi varen participar alumnes de tots els cursos de la nostra piscina i, també, del Gimnàs Manacor. Les professores responsables d'aquesta activitat a Artà són Sofia Villán (instructora internacional de *fitness* aquàtic per la Universitat de Nevada, per Speedo i per la Reial Federació Nacional de Natació), Eva Vargas (instructora internacional de *fitness* aquàtic per la Universitat de Nevada, per Speedo i per la Reial Federació Nacional de Natació i doctora en Ciències d'Educació Física per la Universitat de Catalunya) i Lourdes Genovart (estudiant de Magisteri d'Educació



Física i monitora de natació).

Aprofitam aquestes línies per agrair a Patricia Villán i Magdalena Bisbal la seva ajuda, ja que sense elles no es podrien dur a terme aquestes diades.

Per acabar, cal remarcar que hi va haver un total de 46 participants i que la diada acabà amb un sopar per arrodonir la jornada.

Per a més informació i inscripcions, contactau amb la Piscina Municipal Aigua Esport Artà.

Ànim! Feis esport! Feis *fitness* aquàtic!

BON NADAL!



**moda
i complements**
Talles de la 34 a la 56

Joliu

C/ Ciutat, 43 baixos
07570 - Artà
Tel. 971 82 92 83



**Floristeria
Xisca**



- Flors naturals
- Plantes naturals
- Planters
- Rams de núvies
- Detalls de comunió
- Rams de tot tipus

- Flors seques
- Centres
- Corones
- Decoració d'esglésies
- Objectes de regal
- Serveis a domicili

C/M.I. Morell Font dels Olers, 5 07570 Artà (Mallorca)
☎ 971 83 55 52 ☎ 636 86 91 66 ✉ floristeria_xisca@hotmail.com

Natació

2n control federatiu

El passat dissabte dia 27 de novembre es celebrà a Son Hugo el 2n control federatiu on hi participaren nedadors del Club Aigua Esport Artà. El fet més destacat, encara que a nivell intern del club, va ser el temps de **M. Angels Ribot en 50 m. papallona**, 37"20, aconseguint la millor marca del club que estava en possessió de **Lourdes Genorvart** des del mes de gener de l'any 2000. La resta de temps dels nostres nedadors varen ser els següents:

- 200 esquena, Daniel De La Fuente (90), 2'39"27
- 200 lliures, Guillermo Gavilla (92), 2'28"66, millorant 4 segons la seva marca personal; Xisca Tous (92), 2'31"60.
- 200 estils, Rafel Nadal (88), 2'46"16
- 100 esquena, M. Angels Ribot (92), 1'23"02; Xisca Tous, 1'24"98.
- 100 lliures, Marc Bisbal (89), 1'02"90; Javier De La Fuente (90), 1'03"00; Rafel Nadal (88), 1'03"84, millorant 2 segons la seva marca personal; Rafel Cruz (85), 59"97; Raquel Sánchez (88), 1'21"26 i Glòria Liria (91), 1'25"92
- 100 braça, categoria G2, Jeroni Tello (94), 2'12"98; Jaume Fullana (94), 2'09"70 i Alicia Barba (94), 2'03"00
- 100 braça, categoria G1, Maria Cursach (95), 2'06"66.
- 50 esquena, categoria G0, Bàrbara García (97), 1'14"08; Samuel Sánchez (97), 1'00"01; Carlos M. Gómez (97), 1'00"14 i Elena Barba (97), 1'10"29
- 50 esquena, categoria G2, Gori Artigues (94), 1'01"03; Jeroni Tello (94), 50"24, millorant 7 segons la seva marca personal; Jaume Fullana (94), 56"23; Alicia Barba (94), 52"36, millorant 3 segons la seva marca personal; Bel Puigserver (94), 59"38, millorant 2 segons la seva marca personal.
- 50 esquena, categoria G1, Adrià Cosano (96), 55"49; Irene Pocoví (96), 55"35 i Maria Cursach (95), 53"41.

A la tarda, la 2a jornada de lliga G3 va ser a «Son Hugo», escenari habitual de la lliga. Els nostres nedaren 200 lliures amb les següents marques:

- Joan Cruz (91), 2'55"98; Javi Muñoz (92), 2'22"27, rebaixant 10 segons la seva marca personal; Guillermo Gavilla (92), 2'30"68; Glòria Liria (91), 3'06"68; M. Angels Ribot (92), 2'38"98 i Xisca Tous (92), 2'29"75.

2ª jornada de lliga G0, G1, G2 i G3

L'escenari de la 2a jornada de lliga G0, G1 i G2 canvià de lloc i es desplaçà a **Inca**, a la magnífica piscina inaugurada el passat més de setembre. Els més petits nedaven 100 braça i 50 esquena, segons la categoria, proves més complicades que a la primera jornada, i per tant, que s'havien hagut de preparar molt més. La prova de 100 braça va ser nova per a la majoria de nedadors, ja que no l'havien nedada mai en competició, i els 50 esquena presentava la dificultat del viratge pels més petits. Malgrat tot, tots acabaren la prova amb les següents marques:

El Club Aigua Esport Artà vos desitja un Bon Nadal i un pròsper any 2005



C/. Josep Sureda Blanes, 4 - Artà
Tel/Fax: 971 829 048 - Mòbil: 649 842 323

*Tancaments *Doble acristament hermètic
*Persianes mallorquines *Correderes *Portes plegables
*Barandilles *Retxats ballesta *Mampares de bany
*Persianes Venecianes "Gradulux" *Gran varietat de colors i imitació fusta

MONTAJES



Feines de:

Electricitat
Fontaneria
Calefacció i aire condicionat

C/. Josep Mellià Pericàs, 20
i Costa i Llobera, 27
07570-Artà
Tels. 971 835 209
Mòbil: 629656109 / 649415690

TENNIS

NOTICIES

Grans resultats els aconseguits pels joves jugadors del Club Tennis Artà en diferents torneigs arreu de la illa.

El mes passat, Miquel Sebastià Rosselló va aconseguir guanyar el trofeu "Open Milar-Club Tennis Manacor" en imposar-se a la final de la categoria benjamí a l'altre jugador del Club Tennis Artà, Albert Piris, per 4-6, 6-4 i 7-6.

No acabà aquí la ratxa de Miquel Sebastià Rosselló, ja que al trofeu "Fruites Servera- Ca'n Simó", a Cala Millor, també aconseguí el triomf final en guanyar a la final a un altre jugador d'Artà, Degan Maria, per 6-3 i 6-2.

En el torneig "XII open tardor. Club tennis Muro", Albert Piris va aconseguir arribar a la final, on va perdre davant Sandro Viane del Club Tennis Pollentia, encara que abans d'arribar a la final, havia derrotat a Miquel Sebastià Rosselló en

semifinals per 6-4 i 6-1.

En femines, Pilar Garcia ha tingut un mes sensacional, ja que va aconseguir la victòria en els tres torneigs esmentats (Manacor, Muro i Cala Millor). En les finals de Manacor i Cala Millor va derrotar a la mateixa jugadora, Carme Esquinas Palma, del Club Tennis Manacor. En la final de l'Open de Muro, la finalista fou Steffy Canals, del Club Tennis Pollentia, que va ser derrotada per Pilar Garcia per un 6-3 6-2.

Hem de dir que aquest cap de setmana, en el "Trofeu Viatges Llevant" organitzat pel Club Tennis Manacor, la final de la categoria benjamí tornarà a ser disputada, ja que l'han de jugar Albert Piris i Miquel Sebastià Rosselló. Aquest darrer va derrotar a Degan Maria en semifinals.

David Escanellas



CALA RAJADA
c/ J. Sebastià Elcano, 19
Tel. 971 563 795
Fax 971 565 411

ARTÀ
c/ Ciutat, 46
Tel. 971 836 180
Fax 971 835 270

**COMERCIAL CLADERA S.L. RELACIONES I
RELACIONES ELÉCTRIQUES
* IL·LUMINACIÓ
* DECORACIÓ I COMPLEMENTES**

POL. INDUST. MANACOR C/ MENESTRALS Nº 11 TEL 971 55 58 11 FAX 971 84 39 92

joancladera@comercialcladera.com

CONCESIONARIO OFICIAL PARA BALEARES

**MAQUINARIA AGRÍCOLA, JARDINERÍA Y FORESTAL
SERVICIO POST-VENTA**

Campionat Balears Benjamí 2004

El Campionat Balears Benjamí 2004 que va organitzar el Club Tennis Artà. Aquest campionat estava previst fer-se durant els dies 5, 6, 7 i 8 de desembre al polisportiu Na Caragol. El Campionat constava de dues categories, la individual masculina i femenina. Els millors jugadors menors de 10 anys de la nostra comunitat hi formaren part, amb la participació artanenca de Miquel Sebastià Rosselló i Albert Piris. Només hi havia dues coses que no depenien del Club Tennis Artà i eren les dates del torneig que imposa la Federació Balear de Tennis i el temps. Diem això perquè fou una autèntica mala sort que les condicions climatològiques no acompanyassin, ja que va ploure a Artà els quatre dies seguits a causa de l'ona de fred que hi hagué aquests dies. Tot estava preparat per poder-se disputar a Artà i hi havia molta il·lusió, però davant la impossibilitat de fer-ho a causa de la pluja, el campionat es va traslladar al polisportiu municipal de Magalluf, ja que era un dels pocs indrets de la nostra illa on es podia jugar a tennis el dimarts 6 de desembre. A Magalluf es varen fer els vuitens i quarts de final, i el proper dia, quan s'havien de jugar les semifinals i finals, la pluja va impedir un altre cop que les partides es juguessin a Artà havent de disputar-se al Club Tennis Ca'n Simó de Cala Millor. No obstant, la impressió dels representats de Menorca i Eivissa de l'organització, les instal·lacions municipals, l'hospedatge i l'ambient del nostre poble fou molt positiva. Com diem, només va fallar el temps i esperem que la Federació Balear de Tennis prengui nota d'aquest apunt i en properes edicions el Campionat es faci en èpoques de l'any on el temps és més benavolent, especialment per a la pràctica d'un esport com el tennis que es realitza generalment a l'aire lliure.

A nivell de resultats, els nostres jugadors, Albert Piris i Miquel Sebastià Rosselló varen derrotar en els vuitens de final als dos representants d'Eivissa, Carlos Garcia i Javier Fernández. En els quarts de final ambdós jugadors varen perdre. Miquel Sebastià Rosselló va perdre davant el que va ser el futur campió i màxim favorit a aconseguir el triomf final, Miquel Rosselló Obrador, del Club Tennis Manacor. N'Albert Piris va perdre en quarts contra Sandro Viane del Club Tennis Pollentia, cap de sèrie número tres. De totes maneres, la impressió fou molt positiva i hi ha

moltes esperances de cara a l'any que ve, ja que en Miquel Sebastià només és el seu primer any de benjamí, i n'Albert Piris encara és prebenjamí. Els resultats de les finals foren: Miquel Rosselló Obrador (Club Tennis Manacor) va derrotar a Alvaro Lombardía (Club Tennis La Salle) per 6/1 i 6/0.

En fèmines, les dues representats d'Eivissa jugaren la final. Carla Tur (Sun Active) derrotà a Victoria Ribas (Santa Eulalia Tennis Club) per 7/5 i 6/1.

Per altra part, durant el passat mes l'activitat tennística ha estat intensa ja que s'han realitzat una sèrie de tornejos a Mallorca on han participat els jugadors del Club Tennis Artà. Aquests jugadors han participat al Circuit Llevant 2004, que està compost per un circuit de torneigs que es juguen a Muro, Manacor, Cala Millor i Artà.

Del torneig que es va jugar a Muro, l'Open Tardor de Muro, hem de destacar les victòries en categoria benjamí d'Albert Piris en derrotar a la final a Miquel Sebastià Rosselló per 6/4 6/1. Na Pilar García va aconseguir el triomf final a la categoria aleví femení en derrotar a la final a Steffy Canals del club tennis Pollentia per 6/2 i 6/2.

En el torneig Open Milar de Manacor, Miquel Sebastià Rosselló va derrotar a la final a Albert Piris i Pilar García a Carme Esquinas (C.T. Manacor).

En el proper torneig que es va fer a Manacor, l'Open Viatges Llevant, els resultats foren a la inversa, ja que Albert Piris va derrotar a Miquel Sebastià Rosselló i Carme Esquinas a Pilar García. En el torneig de Cala Millor, l'"Open Fruites Servera", Miquel Sebastià Rosselló va derrotar en la final de la seva categoria a Degan Maria Bickmann, també del Club Tennis Artà, per 6/2 i 6/4.

Pilar García va derrotar en una altra ocasió a la jugadora manacorina Carme Esquinas en la final de la categoria aleví femení.

Per acabar, indiquem que actualment s'està realitzant a Artà l'últim torneig d'aquest Circuit Llevant que organitza per segon any la federació balear de tennis. En la propera edició us informarem dels resultats finals del "II torneig Ajuntament d'Artà-Circuit Llevant 2004"

DeixallesLlevant

C/. Figueretes, s/n.- Tel. 971 82 95 90
(Antiga Casa d'Exercicis)

Horari tenda: de dilluns a divendres de 9 a 13 i de 16.30 a 19 hores. Dimarts horabaixa tancat

Clàssics - Novetats - Importació TEIXITS LLEVANT

Plaça Barcelona, 2 P M - Tel. 971 457 078
(Davant l'Estadi Lluís Sitjar. Bus nº 8)

ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCS

Futbol

Preferent

Artà 2 – Gènova 2

Gols: Nieto, Víctor

Alineació: Amer, García, Nieto, Jordi, Sirera, Gayà, Víctor (Reyes), J. Tous (Oliver), Ferrer, Brunet, Ramon

Andraitx 5 – Artà 0

Alineació: Amer, García, Sirera (J. Tous), Víctor, Nieto, Gayà, Dalmau, Femenias (Ferrera), Ferrer (A. Tous), Brunet, Jordi (Reyes)

Artà 5 – Esporles 0

Gols: Jordi (2), Víctor (2), Nieto

Alineació: Nofre (Pere Miquel), García, Sirera (Douglas), B. Cursach, Víctor, J. Tous, Nieto, Gayà (Ferrera), Ferrer, Brunet, Jordi (Reyes)

Sembla que el C. E. Artà ha redreçat un poc el seu rumb malgrat l'ampla derrota a Andraitx.

Contra el Gènova no semblava que s'evitaria la derrota ja que els visitants tengueren un clar 0-2, però a la segona part els artanencs tengueren capacitat de reacció arribant a empatar un partit que semblava estava perdut.

A Andraitx, fins que no reberen el segon gol tenien ben control·lat el rival i amb possibilitats de treure alguna cosa positiva. Però a arrel del 2-0 s'enfonsaren i ja va ser bufar i fer ampolles pels andritxols, encaixant la major golejada de la temporada.

I va arribar l'Esporles i la situació en la classificació començava a ser crítica, ja que l'Artà era colista a un i dos punts dels equips que el precedien. Conscients del que es jugaven, ja que podien quedar bastant despenjats dels llocs de salvació, sortiren disposats a no veure's sorpresos. Es feren amb les rendes del joc i assetjaren la porta contrària. La primera ocasió clara va ser un penal a favor que va ser tirat per Nieto però que va aturar el porter visitant. No es desmoralitzaren i als pocs minuts, Jordi es va aprofitar d'un malentès entre el porter i un company ficant la pilota a la porteria amn el primer gol del seu compte. Als pocs minuts, el mateix jugador, ara sí en magnífica jugada i de fort xut creuat feia el segon gol. La segona part, amb el marcador favorable va ser bastant plàcida pels artanencs, control·lant totalment el partit amb algunes jugades de mèrit fent tres gols més que feren justícia i la diferència entre els dos equips. A veure si aquest triomf serveix per aixecar-los l'ànim i sortir de la zona perillosa i fugir del fantasma del descens.

III Regional

Artà 1 – Esporles 1

Gol: R. Mayal

Alineació: Pedro, Femenias, Gil (Rufo), R. Mayal

(Ferragut), Moll, Mascaró, Bernat (Enrique), Raul (Cecilio), Riera (Ginard), Juanma, Juanlu

Artà 1 – Ses Salines 3

Gol: Ferrer

Alineació: Pedro, Femenias, Joan Andreu (Gil), R. Mayal, Ferrer, Ginard (Bernat), Mascaró, Riera (Raul), Juanma (López), Gamaza (Enrique), Juanlu

Felanitx 1 – Artà 0

Alineació: Pedro, Pascual, Ferragut, Ferrer, Ginard (Joan Andreu), Mascaró, López, Pere Juan, Raul, Juanma (Bernat), Juanlu

No han aconseguit bons resultats en aquests tres partits si bé principalment contra Esporles i Felanitx es va jugar bastant regular i no els va acompanyar la deessa Fortuna. Contra l'Esporles els empataren en el darrer minut de partit quan havien tengut ocasions d'aconseguir un segon gol que segur els hagués donat el triomf. Contra Ses Salines, aquests sí que foren un poc millors i s'endugueren la victòria si no amb mereixement, sí amb justícia, tal i com va anar el partit. A Felanitx sí que no es mereixeren sortir derrotats i es pot certificar que els locals aprofitaren l'única ocasió clara. Per contra, els artanencs, les que disposaren no les aprofitaren i això els va costar la derrota.

Juvenils

Col. San Pedro 5 – Artà 2

Gols: Terrassa (2)

Alineació: Cantó, Massanet (Pere Miquel), Terrassa, Alfredo, Carrió (Endika), Bernad, Rocha, Sureda, Nieto, Grillo, Antoñito

Artà 4 – Badia C. M. 1

Gols: Nieto (2), Sureda, Borja

Alineació: Cantó, Massanet, Terrassa (Obrador), Alfredo, Bernad (Carrió), Rocha (Antoñito), Sureda, Nieto, Endika, Ruz (Grillo), Borja

Molts diferents els dos partits disputats pels juvenils i els resultats que es donaren. A Palma, potser el resultat sigui massa ample en contra pel joc que desenvoluparen els dos equips. Els artanencs, a més, tengueren el handicap del terreny de joc, petit i amb el terra de gravilla molt irregular al qual no saberen adaptar-se. Això no ha de ser una excusa a la derrota però sí que va influir un poc. Contra el Badia, en partit de rivalitat comarcal, feren un molt bon partit. Els visitants obriren el marcador però aquesta circumstància no va influir els locals que poc a poc es feren amos del control de la pilota i del joc i abans del descans ja havien capgirat el marcador per arrodonir a la segona part el clar resultat que

els donava una merescuda victòria. Llàstima d'uns petits incidents per part del públic serverí (unes poques persones) si se'ls pot anomenar així, que no saberen acceptar la derrota volent posar-se a donar cops, però foren control·lats per part de la policia local, sense que la cosa passàs a majors.

Cadets

Ses Salines 0 – Artà 10

Gols: Juanfran (3), Felip (2), Marc (2), Ismael, Coll, Bajo

Alineació: Alba, Serra, Juanfran, Carabante, Ismael, Felip, Marc, Coll, Font, Nadal, Molina

Artà 10 – At. Es Liceu 0

Gols: Aitor (2), Felip (2), Font (2), Nadal (2), Serra, Juanfran

Alineació: Alba, Serra (Bajo), Dani (Molina), Juanfran, Carabante, Ismael, Aitor (Marc), Coll, Felip, Font, Nadal

Excel·lent l'inici dels cadets en aquests dos primers partits de lliga que han significat triomfs amples i contundents, la qual cosa augura que poden realitzar, a poc que s'ho proposin i sapin comportar-se amb esportivitat, una bona campanya. S'ha de ser prudent i tenir els peus en terra ja que si en aquests dos partits els rivals han estat un poc fluixets, n'hi haurà d'altres amb major potencial que els posaran les coses més difícils i els han de saber jugar i demostrar la seva vàlua. Donar temps al temps.

Infantils

Artà 6 – Porto Cristo 3

Gols: Abdon (2), Valle, Alzamora, Torreblanca, Franco

Alineació: Ignasi (Reynés), Jordi (Franco), Flaquer (Cantallops), Valle, Alzamora, Prol, Gil (Jeroni), Gualda (Font), Torreblanca, Riera, Abdon

Llosetense 3 – Artà 0

Alineació: Ignasi (Reynés), Franco (Jordi), Flaquer, Valle, Alzamora, Prol, Gil (Cantallops),

Coll, Torreblanca (Gualda), Riera, Abdon

Artà 2 – At. Manacor 2

Gols: Torreblanca, Abdon

Alineació: Ignasi (Reynés), Franco, Flaquer, Valle (Jeroni), Jordi (Cantallops), Prol, Gil, Coll, Torreblanca, Abdon, Gualda

Una línia normal han seguit els infantils en els tres partits amb resultats diferents però més o manco justs. El millor, pels gols i el resultat, el que els va enfrontar al Porto Cristo, amb bona actuació dels dos equips i amb la salsa del futbol. Gols, encertats els dos equips i que es va resoldre a favor dels locals. A Lloseta, poques opcions de treure res de positiu. Els locals foren un poc millors i donaren poques ocasions de veure's sorpresos. En el partit contra els manacorins, resultat possiblement just ja que els dos equips varen estar molt igualats fins als marcador final que també va fer justícia en premiar els dos equips.

Alevins

Cide 2 – Artà 1

Gol: X. Cursach

Alineació: Jon (Massanet), Llull, Sem (Cassellas), Zafra, Edgar, X. Cursach, Sergi, A. Cursach, Alzamora, Carrió, X. Darder

Artà 1 – San Cayetano 0

Gol: Sergi

Alineació: Jon (Massanet), Llull (Cassellas), Zafra, Edgar, X. Cursach, Sergi, A. Cursach, Alzamora, Carrió (Sem), Adrian, X. Darder (Arto)

Artà 4 – Pt. Andraitx 2

Gols: Sergi, Alzamora, Carrió, X. Darder

Alineació: Jon, Llull, Sem (Cassellas), Zafra, X. Cursach, Sergi, A. Cursach, Alzamora, Carrió (Adrian), Edgar, X. Darder

Segueixen en la bona línia els alevins en aquests tres darrers partits que han disputat malgrat la derrota contra el Cide, equip que, teòricament i sobre el paper, és superior a l'artanenc. Però contra els col·legials els posaren les coses difícils

POMPAS FÚNEBRES DE ARTÀ BALEAR S.L.



Les ofrece sus mejores servicios en :
Ataúdes (gran variedad de modelos).
Traslados desde cualquier hospital ó clinicas
Floristeria (coronas , centros , ramos ,etc...)
Grabaciones de placas ,letras metalicas etc...

Para avisos y preavisos

Calle Santa Marzarta n° 80 07570 ARTÀ

fax 971 549047 Tels 646 378 380 971 – 836.888

servicios en ARTÀ ,CAPDEPERA Y SAN LORENZO

LES ATENDEREMOS LAS 24 HORAS DEL DIA,
LABORAL Y FESTIVOS.



RESTAURANT S'ESTACIÓ

- Especialitat en paelles i
cuina mallorquina.

- Menjar per encàrrec.

- Berenars.

- Menú del dia

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)

Tel. 971 835985

i es pot considerar honrosa encara que sigui derrota. Els altres dos partits significaren dues victòries pels artanencs que les serveixen per refermar-se en una bona classificació. Un poc complicada contra el San Cayetano ja que aquests demostraren ser un bon equip cosa que va contribuir a que es veiés un bon partit. Més còmode va resultar el Pt. Andraitx, si bé també veneren cara la seva derrota ja que tengueren el marcador amb 2-2 però els locals reaccionaren per desfer l'empat i aconseguir el triomf.

Alevins F-7

At. Son Servera 1 – Artà 4

Gols: Arto (2), Palim, Merenciano

Alineació: Sevillano, Oca, Arto, Riera, Garau, Fiol, Bonnin. Palim, Merenciano, Cristian

Artà 3 – Alaró 3

Gols: Oca, Garau, Bonnin

Alineació: López, Oca, Llull, Riera, Garau, Fiol, Bonnin. Palim, Cristian, Massanet, Arto

Artà 2 – Sta. Eugènia 4

Gols: Oca, Arto

Alineació: Sevillano, Oca, Llull, Riera, Garau, Fiol, Bonnin. Palim, Merenciano, Cristian, López, Arto

Els alts i baixos han estat el signe en aquests partits d'aquesta categoria en la qual s'han donat els tres resultats possibles en futbol. Sembla que els va millor lluny de Ses Pesqueres que no jugar com a locals. Però no se'ls poden retreure les ganes que posen en tots els partits, en uns més encertats que en altres, però el principal és que juguin i que si algun s'ha d'incorporar a l'Aleví F-11 estigui preparat i ho pugui fer amb garantia.

Benjamins F-7

Artà 0 – Porreres 5

Alineació: Riutort, Navarro, Danús, Tous, Riera, Ferragut, Seguí. Alzina, Llinàs, Girart, Carrió, Carmona

Artà 0 – Montuïri 4

Alineació: Riutort, Tous, Riera, Ferragut, Girart, Artigues, Alzina. Carmona, Carrió, Seguí, Amer, Navarro

Petra 2 – Artà 3

Gols: Danús, Ferragut (2)

Alineació: Riutort, Riera, Danús, Llinàs, Amer, Alzina, Girart. Ferragut, Carrió, Carmona

Pagaren un poc la seva inexperiència en alguns partits, ja que, ja ho hem dit, quasi tots els nins són de primer any i han d'anar aprenent. Sempre he pregonat que els resultats bons no han de ser primordials en aquestes categories del futbol. Se'ls ha de donar suport i que no caiguin en el desànim.

Pre-Benjamins F-8

Artà 1 – Campos 2

Gol: Massanet

Alineació: Vega, Massanet, Tous, Moll, Sansó, Ojeda, Gerald, Pascual. Bisbal

Arenal 7 – Artà 0

Alineació: Vega, Ginard, Tous, Bisbal, Pascual, Ojeda, Moll, Sansó. Massanet

Artà 9 – Son Servera 0

Gols: Massanet (2), Vega (2), Tous (2), Bisbal, Gerald, Sansó

Alineació: Massanet, Bisbal, Vega, Ojeda, Moll, Ginard, Pascual, Tous. Gerald, Sansó

Camí paral·lel al F-7 el que recorren els nins d'aquesta categoria i podem centrar més o manco el comentari. Jugar, aprendre i saber posicionar-se sobre el terreny de joc i si aconseguixen alguna victòria, millor que millor, ja que segur que arribaran i disfrutaran d'ella. Com la que tregueren contra el Son Servera. Ànim i a seguir progressant.

CA'N SIMONET S.A
PROMOCIONES INMOBILIARIAS

**Venta de pisos de 2 y 3 dormitorios
en la calle de Na Coixa, s/n. Artà**

C/. Barón Sta. Maria del Sepulcro, 7, Entlo. B.
07012- Palma
Tels. 971 722 493// 630 138 563

Bulla

roba infantil - juvenil - premamà

C/ Sta Margalida, 64 Tel. 971 836352 Artà

Darrera regata de la lliga Tardor-Hivern de vela

Diumenge passat es va celebrar la darrera regata de la lliga. El dia es presentà una mica lleig: núvols, poc vent i la mar remoguda. Tot i que les previsions meteorològiques donaven vent de llevant (Est), en el moment de la sortida, a la nostra badia, bufava amb tan sols força 1-2 el vent de ponent (Oest). Tots els velers començaren bastant bé, però els que creuaren la línia de sortida pel costat de la boia avançaren molt més que la resta (que sortiren pel costat del comitè de regates), i aquesta distància aconseguida inicialment fou crucial per poder mantenir una posició destacada durant tot el temps que durà la regata. Així i tot, quan feia devers una hora que estaven navegant,

el vent s'aturà de cop. Les diferents tripulacions feien allò que podien i més per mantenir les veles inflades (escoraven els vaixells amb el pes dels tripulants a sotavent, movien el timó bruscament cap a babord i cap a estribord, etc.), però tanmateix hi seguia havent CALMA TOTAL, el pitjor enemic de qualsevol embarcació de vela. Finalment, el comitè va trobar oportú d'anul·lar la regata, tenint en compte que al restaurant Club Nàutic els esperava una gran paella de germanor i també el repartiment de trofeus de la lliga. Per tant, la classificació general –per sort d'alguns i per desgràcia d'uns altres– quedà igual que en l'anterior regata:

CLASSIFICACIÓ GENERAL

Pos	Nr.Vela	lot	Armador	Club	Model	Classe	1	2	Punts
1	ESP808	CAPSA DE MIXTOS	JAUME FULLANA	SANT PERE	MANZANITA	G5 1	1.00	1.00	2.00
2	FRA9068	NEW WAVE	ROGER MENDIELA	COLONIA DE SANT	SUSPENS	G5 1	3.00	2.00	5.00
3	ESP6511	AIA IV	MIQUEL OLIVER	SANT PERE	GRAND SOLEIL	G5 1	2.00	4.00	6.00
4	ESP5152	HESPERIDES	TONI MASSANET	SANT PERE	BRENTA24	G5 1	4.00	3.00	7.00
5	361	IDEFIX	BERNARD WEIDMANN	COLONIA SANT PE	OCEANIS 361	G5 1	6.00	5.00	11.00
6	312	ANGELS	RAFEL ROIG		GIB SEA 312	G5 2	7.00	6.00	13.00
7	ESP5267	SES XESQUES	X.SASTRE/X.FIOL	COLONIA DE SANT	SUN FAST26	G5 2	8.00	7.00	15.00
8	235	TACUMA	ANTONI LLINAS	SANT PERE	FIRST235	G5 2	5.00	11.00	16.00
9	ESP5089	TIVOLI	BARTOLOME MORELL	PORT D'ALCUDIA	SUN DANCE 36	1	9.00	11.00	20.00
10	300	TRAP	NICOLAU STJAR	COLONIA DE SANT	RO300	1	11.00	11.00	22.00

De tota manera, mireu que ho és de gran la motivació dels regatistes, que han decidit fer una altra regata (fora de la lliga) dissabte dia 18 de desembre a les 14:00 h, en la qual els 5 darrers en arribar hauran de pagar les cerveses als 5 primers. No cal dir que aquest esdeveniment serà ben interessant, sobretot la segona part al bar.

Està a punt d'acabar l'any 2004 i, amb ell, aquesta lliga. Segurament, per la temporada que ve (que s'iniciarà el 29 de gener), tots els armadors hauran posat a punt les seves



embarcacions. Fins i tot s'esperen nous velers que, si tot va bé, ajudaran a augmentar l'emoció de les diferents regates: ja ho sabeu... "Quants més són, més riuen!" (o més s'embullen???)



LA SECCIÓ DE VELA DEL CLUB NÀUTIC COLÒNIA DE SANT PERE US DESITJA UNES BONES FESTES DE NADAL

M. R. C. E.

Agromecànica Artà, S.L.

Tractors nous i d'ocasió
Venda, accessoris i reparació

Els ofereix un nou servei en arrendament de tractors i accessoris per a qualsevol feina de jardineria, agricultura o derivats.

Útils i accessoris

Mini tractors, fresses, desbrozadores i astilladores

Mini tractors amb pala davantera o de darrera.

Útils

Motoserres
Desbrozadores manuals
Tallabranques
Tallagespa auto propulsats
Escanificadores cramer



C/ Via Palma, 90
Tel. 971 552 235
Fax. 971 552236
Manacor

Telf. Guillermo 699 808 517
Telf. Juan Manuel 659 906 848

Segadores
Mombes d'aigua
Motocultors
Carretilles mecàniques
Alternadores 2.500 KW
Radials
Remolcs
Hidronetejadores (Karcher)
Compresors elèctrics
Netejadores per arena
Martells perforadors de 7
KLG.SDS+MAX.

Bàsquet

Categoria Infantil Masculí

Binissalem 65

ELECTRO HIDRÁULICA 38

ELECTRO HIDRÁULICA 28

Bàsquet Pla 78

Bàsquet Inca 40

ELECTRO HIDRÁULICA 72

Categoria Cadet Femení

HIPER CENTRO Manacor 62

RESTAURANT CA'NBALAGUER 28

Data: Dia 27 de novembre de 2004

Parcials: (18-7), (13-8), (15-11), (10-2)

Distribució de punts aconseguits: Stephi 4, Yaiza 0, M^a Antònia lesionada, Alicia 8, Carme 2, Marisa 8, Marga 0, Maria 0, M^a Bel lesionada, Xisca lesionada, Clara 4, Laura 2,

Comentari:

Partit disputat el passat dissabte dia 27 a la difícil pista del Manacor, encara sense la recuperació de totes les jugadores i amb una desmotivació per part del nostre equip que no s'acaba de creure que l'únic que ens fa falta es tenir una mica més d'encert en les cistelles fàcils.

Partit marcat pel desencert de les nostres jugadores però tot i així van seguir lluitant. Les jugadores manacorines sortiren a per totes en el primer temps i això va fer que les nostres jugadores no es trobessin còmodes dins la pista i d'aquesta manera fossin elles les que marquessin el ritme de partit.

Encara queden molts partits per endavant i moltes coses per aprendre així que hem de seguir lluitant i disfrutar d'aquest esport.

RESTAURANT CA'NBALAGUER 51

C.B. Binissalem 49

Data: Dia 4 de desembre de 2004

Parcials: (10-17), (18-3), (12-10), (11-29)

Distribució de punts aconseguits: Stephi 8, Yaiza 6, M^a Antònia 8, Alicia 6, Carme 5, Marisa lesionada, Marga 6, Maria 6, M^a Bel lesionada, Xisca lesionada,

Clara 6, Laura lesionada,

Tot arriba i així ho demostrà l'equip cadet femení de CAN BALAGUER, importantíssima victòria per tal de tornar agafar confiança amb nosaltres mateixes i creure'ns que realment podem.

Encara que el resultat final sigui molt ajustat l'equip artenenc va fer un segon període molt bo on aconseguí una avantatge de 10 punts que la va tenir fins els dos darrers minuts de partit. La defensa pressionant de l'equip visitant va complicar la victòria de l'equip local fins al darrer moment, però tot i així les nostres jugadores van saber tranquil·litzar-se i d'aquesta manera aconseguir aquesta important victòria. Enhorabona!

Air Berlin De la Cruz 29

RESTAURANT CA'NBALAGUER 27

Categoria Cadet Masculí

Imprenta Bahia S'Arenal 74

BAR NA CARAGOL 46

Felanitx 93

BAR NA CARAGOL 47

Categoria Sènior Provincial Femení

Hermanos Pallicer Pons 35

S'Arracó 54

Parcials: (6-14), (17-26); (26-37), (35-54).

Anotadores: M. Garau (2P, 2R), M. Bel Mascaró (-, 1), M. M. Ginard (13, 6), C. Sancho (-, 2), M. A. Santandreu (3, 3), M. Pallicer (6, 5), M. A. Galan (4, 1), M. Gili (2, 1), C. Lopez (1, 3), M. A. Cursach (-, 1), C. M. Santandreu (4, 2).

Partit disputat al poliesportiu de na Caragol dia 3 de desembre en el que l'equip local va perdre per una gran diferencia que no reflexa el que va ser el partit, durant els tot el temps l'equip de casa ho va posar tot dins el terreny de joc i fins als 8 darrers minuts va tenir seguir de prop a l'equip visitant però varen accelerar el ritme del partit per veure si retallaven diferencies i va ser totalment contrari ja que les rivals ho saberen jugar millor i aconseguiren una diferencia de quasi 20 punts.

ELECTROMECAÀNICA ARTÀ

BISCAI - CARAGOL, S.L.



Carrer 31 de març, 24
Tels. 971 83 53 47 – 699 41 62 53
Mòbil Miquel: 669 580 842
07570 – Artà (Mallorca)

Vendes

Maria Pastor: Tel. i Fax 971 83 51 20
Mòbil 696 523 235

També els oferim els nostres serveis en vendes de vehicles d'ocasió.

Totes les marques i models.

Tot garantitzat per un any, inclòs l'import del traspàs del vehicle.

Felanitx 51**HERMANOS PALLICER PONS 58**

Partit disputat el diumenge 12 de desembre a Felanitx. L'equip artanenc, des del primer període va realitzar una bona defensa i aquesta perdurà tot el partit: una pressió i zona varen ajudar a mantenir el marcador a favor seu, en quasi tot moment. L'equip local no va saber atacar la forta pressió i, molt sovint, perdia la pilota afavorint, sortosament l'equip artanenc. L'encert en el tir exterior i l'alt percentatge en tirs lliures conclouien una victòria més per l'equip provincial femení.

Categoria Autonòmica Femenina**GASÒLEOS MALLORCA ARTÀ 63****OBRA CRESPI Pollença 41**

DATA: 28-11-04

PARCIALS: 1r 8-10 2n 19-10 3r 15-11 4t 21-10

NOM	PUNTS	TIRS 1	TIRS 2	TIRS 3
XENIA	11	1-6	5-8	0-1
VIRGINIA	2	-	1-5	-
M. ANTONIA	2	1-2	0-3	-
ISABEL	6	4-4	1-3	0-1
BEL	1	1-2	0-4	0-1
M. ANTONIA	16	4-6	6-13	-
CLARA	15	4-8	4-8	1-4
XISCA	2	-	1-3	-
MARIA	8	2-2	3-4	-

Mal partit el jugat al pavelló na Caragol pel Senior Femení de l'Artà. La diferència al marcador al final del partit no reflecteix el que s'ha pogut veure a la pista. Tant al 1r com al 2n quart l'equip no ha pogut desplegar la defensa que ens caracteritza i que ens ha fet guanyar tants de partits; el rebot no es tancava com tocava, donàvem segones oportunitats i en atac jugàvem molt espessos i amb poca mobilitat, arribant a un marcador de 27 a 20. En el 3r quart tot seguia igual i el contrari ajustant molt bé la seva defensa, ens complicava molt el nostre atac i s'ha arribat al minut 5 amb un parcial del Pollença de 3 a 10. A partir d'aquí l'equip a reaccionat intensificant la defensa i robant un parell de pilotes podent fer contraatacs; des d'aquest moment el partit s'ha romput. En el 4t quart s'ha defensat igual i no s'han donat tantes opcions al contrari i hem pogut guanyar el partit amb tanta diferència

1 Autonòmica masculina**Hormigones Farrutx, 93****Son Carrió, 90**

Partit disputat el diumenge dia 28 de novembre al pavelló de na Caragol d'Artà.

Partit molt important per les aspiracions de la

permanència dels nostres representants encara que no definitiu. Després de la mala sort amb les lesions de la setmana passada; M.A. Riera, amb un cop al taló, que haurà estat de baixa durant dues setmanes, i de A. Juan amb una ruptura d'un dit de la mà a un entrenament feien manca el nombre de jugadors per disputar aquest partit.

El partit va anar molt igualat, l'equip visitant va jugar les seves opcions amb un fort joc interior, cosa que el nostre equip va saber contenir amb un efectiu joc exterior (11 triples). Quan l'equip local estava més enfonsat durant el tercer temps, que perdia de 8 punts, va saber reaccionar i s'ajudicar el quart amb una avantatge de 6 punts. El darrer quart va ser un festival de triples (5/8) que en els moments claus varen marcar el partit. Enhorabona a tots els jugadors per fer gaudir als espectadors amb un bon partit.

Els parcials de cada quart varen ser: 20-19, 21-21, 31-25 i 21-25

L'estadística del partit va ser: Nadal, J. (18 punts i 9 rebots), Muñoz, A. (2, 4), Carrió, S. (24, 1), Dalmau, T. (13, 2) i Gaya, A. (33, 3) – cinc inicial – Gili, X. (-, 1), Sancho, J. (3, -) i Domenge, J. (-, 1).

Sense eliminats

Hormigones Farrutx, 73**Llucmajor, 75**

Partit disputat el diumenge dia 12 de desembre al pavelló de na Caragol d'Artà.

Partit molt emocionant, on l'equip artanenc va tenir opcions molt més que clares per poder endur-se'n la victòria, però el poc encert amb els tirs lliures (16/32) i les 16 pilotes perdudes varen fer impossible que els nostres representants guanyassin el partit.

Els nostres jugadors varen tenir controlat el partit fins als descans, després d'un tercer quart on l'equip visitant va lluitar per aconseguir l'equip local va reaccionar fins arribar a l'acabament dels 40 minuts reglamentaris amb empat a 65. A la prorroga un conjunt d'errades, fruit del cansament, va fer que el parcial fos de 8 a 10. Els parcials de cada quart varen ser: 17-12, 14-14, 12-23, 22-16 i 8-10

L'estadística del partit va ser: Riera, M.A. (32 punts i 21 rebots), Nadal, J. (10, 7), Carrió, S. (11, 3), Gaya, A. (9, 2) i Dalmau, t. (2, -) – cinc inicial – Sancho, J. (8, 1), Gili, X. (1, 2), i Domenge, J. (-, 1).

Eliminats: Dalmau, T i Sancho, J.

Més informació a www.arta-web.com/basquet

EL CLUB ESPORTIU SANT SALVADOR DE BÀSQUET VOS DESITJA UN BON NADAL I VENTURÓS ANY 2005.

SALUT I MOLTS D'ANYS!!!

Grup excursionista un Raig d'Artanencs

Camí vell de Pollensa a Lluc i de Lluc a Caimari

Caminar, d'això es tractava a aquesta excursió que no té altra dificultat que no sigui caminar i que comença al quilòmetre cinc de la carretera que va de Pollença a Lluc, just a la vora d'un gran pi que dos homes gairebé no el poden abraonar. Començam per un camí asfaltat durant una estona per convertir-se en un camí de lloses i després en un camí pròpiament de muntanya que es va enfilant per dins un alzinar ben espès i que a més d'un, tot i l'aire fresquet que feia, ens va fer suar. Però tot s'acaba i aviat varem trobar un camí més ample i pla, i bo de dur.

Trobàrem la font de Muntanya on hi férem una parada per reposar forces. Es diu la font de Muntanya perquè pertany a les cases del mateix nom dins el terme de Lluc, de les quals diu sa rima

A Muntanya som anada
I m'hi som campada bé
L'any qui ve hi tornaré
Si no som morta o casada.

Seguint per amunt i ja arribant a les cases de Binifaldó, on hi podeu anar a passar un cap de setmana si demanau permís i vos hi posau en temps, ens trobam l'alzina d'en Pere, una de les més grosses de Mallorca, per no dir sa que més, i mira que n'hi a d'alzines a Mallorca, que segons diu sa llosa que hi ha al seu peu, té una antiguitat de 500 anys, quasi res!!!.

Bé, aquí ens dividirem en dos grups, uns tiraren pel camí de l'esquerra per anar directe cap a Caimari, els altres per el camí de la dreta cap a Lluc. Aquests passant a prop de les cases de Menut, propietat del Govern Balear i travessant la carretera C-710, agafàrem un camí de carro que ens duria fins a Lluc, però no hi arribàrem. Just davant el camp de futbol de Lluc i atravesant un



torrentó mitjançant un pontet de fusta, ens enfilarem per dins un alzinar ben espès cap a lo que havia d'ésser la sorpresa del dia: La cova dels Morts, una cova que no és molt fonda, 18 metres per 2 o 3 d'amplària i que l'any 1945 fou excavada i es trobaren peces del període del Bronze i del Ferro, però actualment no s'hi troba cap peça. Aquesta cova es pot fer a peu pla no es necessari dur cordes però sí una llanterna per entrar-hi i noltros no em duiem, però quedarem convidats per tornar-hi. Aquí dinarem i després tornant pel mateix camí ens desviàrem una mica per fer la segona sorpresa del dia, que va ser anar a veure la roca del Camell, una pedra enorme en forma d'aquest animal, tota una curiositat de la natura. Però calia arribar a Lluc per fer una xocolatada desfeta que ens va caure molt bé amb el fret que feia i cap a agafar el camí de Caimari, un camí empedrat en gran part i que baixant cap al poble passa per el famós pas del Salt de la Bella Dona amb una amplia visió del pla de Mallorca. Baixant per la Llangonissa, nom posat a n'aquest tros de camí per la curva tan llarga que fa, arribàrem a n'es Barracar i d'aquí trossos per carretera, trossos per camins arribàrem en 30 minuts i sense incidents a Caimari, on ens esperava la resta del grup i l'autobús que ens tornava a la Vila sans i estalvis.

FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears
Tel. 971 83 55 54

ELS OFEREIX:

FLORS: naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: naturals i artificials.

OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA





On és?

Sabries dir a quina part del poble trobaríem aquesta imatge

Sopa de lletres

Cercau el nom de les següents plantes silvestres: aladern, albó, baladre, ballaruga, cànem, canya, caramuixa, card, cascall, espart.

ENDEVINALLA

de Pere Xim

Un bocinet de pa moll
és molt bo de roegar;
quina cosa al món hi ha
que sempre ha de portar
la caixa damunt el coll ?
Si és que ho vols endevinar
i també vulguis trobar,
amb roçada hauràs d'anar
i no precisament al moll.

S	T	C	D	E	T	I	P	L	H	G	S	Z	G	H	J	R	C	E	U
I	H	I	A	L	A	D	E	R	N	G	H	Ç	E	R	Q	I	B	S	H
P	V	X	C	V	B	D	G	J	Q	B	T	D	E	S	A	U	M	P	L
C	V	D	Q	G	J	H	F	T	C	S	K	I	C	X	L	A	P	A	N
T	A	R	G	H	Z	L	R	F	D	A	R	C	B	P	B	S	L	R	R
J	O	N	F	K	L	C	R	T	Q	D	R	V	H	H	O	U	F	T	F
P	X	K	Y	E	X	Q	F	D	F	Z	M	A	Q	H	A	Z	R	C	A
B	P	A	S	A	R	G	G	V	F	Q	X	X	M	T	C	D	Y	V	Z
K	Ç	E	C	B	A	L	A	D	R	E	N	N	F	U	I	A	G	D	M
L	I	Z	D	Y	W	H	E	B	T	F	M	H	I	U	I	G	Ç	E	W
C	A	S	C	A	L	L	N	R	L	M	C	C	Q	G	F	X	N	J	R
F	W	S	S	H	X	K	A	K	B	O	A	Z	R	B	D	A	A	T	F
I	X	K	A	C	P	X	I	A	O	R	R	R	R	N	C	D	Y	I	L
B	A	L	L	A	R	U	G	A	S	K	D	Y	F	S	I	A	G	G	V
P	H	E	U	P	G	H	E	U	R	H	U	G	D	A	N	L	Z	Q	T

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2										+		
3								+				
4							+					
5			+								+	
6		+			+						+	
7												
8						+						
9			+									+
10		+				+			+			
11				+								
12								+				

Realitzant les operacions aritmètiques han de sortir els números de la dreta i d'abaix.

	+		-		=7
X		-		+	
	-	1	+		=1
÷		+		-	
	+		X		=8
=2		=1		=0	

HORITZONTALS: 1. Grandesa d'esperit. 2. Satisfereu. Aquest fa companyia a la vila i a foravila. 3. Casa vella que amenaça de caure. Pos a l'exterior. 4. Peça del vestit de la molt feineria pagesa mallorquina (pl.). Farà servir cert moble. 5. Quin mal! Camps de saïcs. Consonant. 6. Consonant. Com em surt això? Manifest aflicció, lament. Per poc! 7. Que no es pot sofrir ni tolerar. 8. Escampat un rumor. Trossos de llom de bou per torrar. 9. Davant del nom d'home. Individu que forma part d'una acadèmia i que hi té una plaça pròpia. 10. Consonant. Estats Units. Véns a passejar? Parent australià de l'estruç. 11. Qui ha estat? El que fan els cants de l'Assistiú a Completes dins l'església i dins el cor de l'artanenc. 12. Adobarà un descosit. Excavació al carrer per a canalitzacions.

VERTICALS: 1. Quines plantes més precioses, florides, i tan mallorquines. 2. Prepari un bon dinar. Encara no té 12 anys, petitó. Nota musical. 3. Enguany ens em vacunat i no la passarem. Aire calentot i humit. Dominis de la nineta. 4. Fraccions de temps molt però molt petites, només dignes pel àtoms. Consonant. 5. Sap, adquireix consciència d'una cosa. El que fa servir un servei públic, com el tren o Aumasa (quin remei!). 6. Aquesta té una bona nàpia. Consonant. Terminació verbal. 7. Un dels pecats capitals, el més rabiós. Reconèixer un error. 8. Tendre animal de Betlem. Recull de salms. 9. Posa una cosa entre altres ja existents. Si és passat per Manacor, estàs cuït: t'han estafat. 10. Consonant. De quin país és aquest? Què fa l'al·lot a mitjan capvespre? 11. Sol ser resistent a la corrosió. Darreres. 12. Embrutaries la camisa amb oli. Quantes en tens?

← Autonomèric

Publicava el BELLPUIG

ÓRGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR: ARTÀ



Fa 40 anys

Desembre del 64

La luz eléctrica siguió haciendo sus guiños inesperados e inoportunos a principios de mes, a la espera de una solución definitiva que será digna de celebrar cuando llegue.

Para los buenos amantes de la gastronomía, dos productos típicos propios del otoño, han brillado por su escasez y es de suponer que ello les hayan fastidiado lo suyo. Nos referimos a setas y tordos, que puestos de acuerdo o no, se han ido a "turistear" por otros lares.

Fa 25 anys

Desembre del 79

Déficit fiestas Sant Salvador: El déficit resultante de las fiestas de Sant Salvador, ascendió a la cantidad de 531.077 pesetas. Desglose de algunas partidas de la liquidación: Verbenas, saldo positivo de 67.000 ptas; teatro, id. negativo de 5.300 ptas; carreras caballos, id. de 38.738 ptas; circuito ciclista, id. de 51.000 ptas; otros (Artà Canta i Balla, Festa Pagesa, etc.) negativo de 76.230 ptas; jornales, obras y transportes, saldo negativo de 208.000 ptas; gastos generales, id. id. 177.000 ptas.

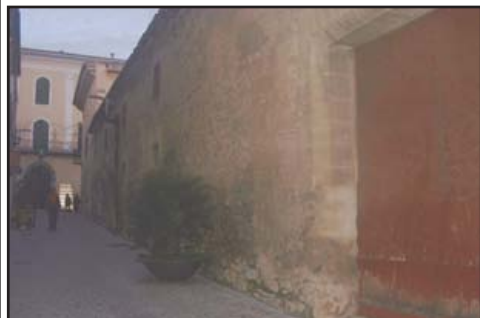
Fa 10 anys

Desembre del 94

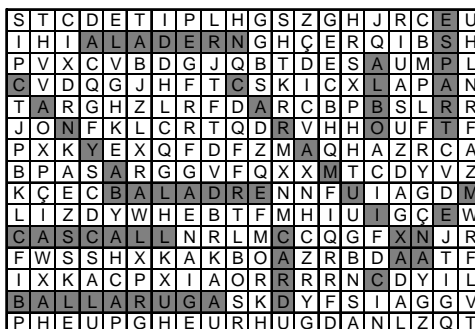
Tot i haver sentit remors el mateix divendres que s'inaugurava la Fira de Balears, el passat divendres dia 2, la notícia no es confirmà fins l'endemà dissabte: l'estand que l'Ajuntament d'Artà havia presentat enguany a la mostra d'artesanía havia rebut el premi a la Fira atorgat pel Consell Insular de Mallorca. [...] hi ha una compensació econòmica de 100.000 pessetes que, segons el regidre santandreu, serviran per a pagar el lloguer de l'estand.

Solucions a la pàgina d'entreteniment

Solució a l'endevineta publicada: El caragol



C/ d'Antoni Blanes



Sopa de lletres

Guillemots

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	G	N	A	N	I	M	I	T	A	T
2	A	G	R	A	D	A	R	E	N	+	C	A
3	R	U	I	N	O	S	A	+	T	R	E	C
4	G	I	P	O	N	S	+	S	E	U	R	A
5	A	I	+	S	A	U	C	A	R	S	+	R
6	L	+	B	E	+	D	O	L	C	+	U	I
7	I	N	A	G	U	A	N	T	A	B	L	E
8	D	I	F	O	S	+	F	I	L	E	T	S
9	E	N	+	N	U	M	E	R	A	R	I	+
10	R	+	U	S	A	+	S	I	+	E	M	U
11	E	L	L	+	R	E	S	S	O	N	E	N
12	S	A	L	Z	I	R	A	+	R	A	S	A

7	+	1	-	1	=7
x		-		+	
2	-	1	+	0	=1
÷		+		-	
7	+	1	x	1	=8
=2	=1			=0	

Autonumèric

Magatzem Can Mateu Tenda hípica

Distribuïdor "Pienso" Sant Salvador

Menjars (piensos) i accessoris per animals de companyia
Menjars, vitamines, gàbies, peixeres i accessoris
Ferreteria i jardineria (eines, abonos, ...)
Pastors elèctrics, accessoris i muntatge
Pienso per cans: a partir de 14 euros, 20 kilos.
Mescles per coloms, perdius, gallines, etc.

Costa i Llobera, 34-A
Tel i Fax: 971 83 63 60 - Artà

MOREY Bolaños

Estudio

fotografico y
videojuegos

Por la compra
de un reportaje,
gratis una
cámara digital.

C/ de Costa i Llobera, 20 - Artà - Tel. 971 562057

+Tototipo de material fotogràfic i vídeo
+Tototipo de reportajes
+Catàlegs restaurants, hoteles, etc.
+Ventas de artículos publicitarios
+Papel continuo standard y personalizado
+Trabajos de Imprenta

De viatge per la xarxa

FESTIVAL DE JAZZ DE GIRONA.

<http://www.gna.es/jazz/>

Nou Festival de Jazz que es celebra del 20 de setembre fins al 3 d'octubre. Programació, activitats paral·leles; conferències i celebració del centenari de Duke Ellington.

JAZZ A PROP.

<http://www.terrassa.org/laciutat/jazzprop.htm>

Impulsat per l'Ajuntament de Terrassa (desembre 1999-febrer 2000). Homenatge a Duke Ellington (1899-1974), en l'any del seu centenari. Vuit sessions monogràfiques sobre artistes mundials a Centres Cívics i Casals de barri.

PLAÇA DEL REI.

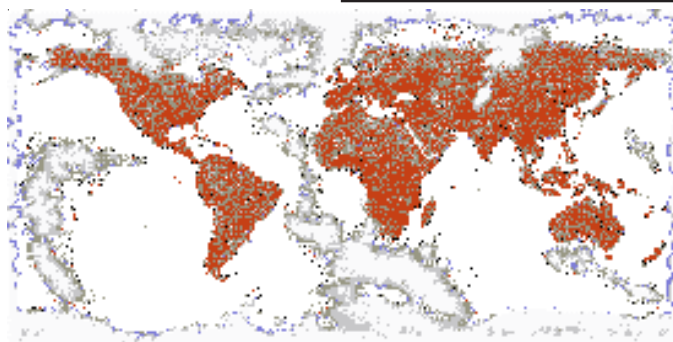
<http://pagina.de/pldelrei>

Web no oficial Cicle de Balls Folk de Tardor i Primavera a Barcelona. Programa d'aquesta primavera. Podreu notar que enguany, provisionalment, es farà a la Plaça de la Mercè.

ETNOCAT.

<http://etnocat.readysoft.es/>

Cultura popular i tradicional catalana a la www; Institucions, Entitats, Associacions, Centre de



Promoció... Realitzat per l'Associació Carrutxa, en col·laboració amb la Generalitat de Catalunya.

XÀLDIGA, TALLER DE FESTES.

<http://www.lasequia.org/xaldiga/>

Taller de Festes a Manresa amb Correfocs, correaigues, diables, cuina per estómacs solitaris ... O per crear-ne de noves.

GRALLA. MÚSICA TRADICIONAL CATALANA.

<http://www.girona.intercom.es/ccf/lagralla.htm>

Director i índex de temes relacionats amb la música feta amb aquest instrument. Molta i molt variada informació sobre la gralla; Dades tècniques, llibreria, les inxes, so de gralla, discografia, webs grallers i altres instruments tradicionals.



AGRUPACIÓ DE CONSTRUCTORS DE LLEVANT, S. A..

C/. Camp Roig, 1 (Polígon Industrial de Capdepera)
Tel. 971 81 80 13 – Mòbil: 629 68 15 00 – Fax: 971 56 45 16

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

Ciments, Coles, Termoarcilla, Marès, Teules, Bovedilles, Escalons de fang, Fioles, etc.

EXPOSICIÓ DE RAJOLES: PAVIMENTS, REVESTIMENTS, ETC.

Millors marques nacionals: Porcelanatto, Diago, Azulev, Halcón, Incea, Creativa, etc.

BALAUSTRADES, GELOSIES I PEDRES NATURALS.

(Imitació de marès i fang)

FERRETERIA

Maquinària construcció, fosses sèptiques, productes químics, teles i tubs de pvc. canals...

SERVEI PROPI DE TRANSPORT

I EM SALVARÉ

L'illa de la calma, sempre havia estat
 I així un poeta m'ho digué ara ja fa un parell d'anys
 Enmig del mar mediterrani tenc un lloc privilegiat
 Per això m'han envaïda i per això m'han devorat.
 (*) Però ara ja , dic _ basta ja_
 Si m'estimau no em canvieu ni em barateu sols per doblers
 Les meves terres la meva aigua i els meus arbres valen més
 Que els seus milions i els blocs de xecs.
 M'heu eixugat, m'heu socorrat
 A les muntanyes ja no em queden arbres vius, ni ocells, ni nius
 Tenc les platges destrossades amb muntanyes de ciment.
 Ara deman que m'ajudeu, i així encara em salvaré.
 I em salvaré, i em salvaré
 Perquè encara em queda molta força per tirar endavant
 És la força de la gent que ben segur m'ajudarà
 I em salvaré , i em salvaré I em salvaré.



Lletra extreta del CD "I em Salvaré" de l'orquestra Oasis.
 Autor: Biel Tous

Racó del poeta**VEU DE GEMEC I CREPUSCLE**

Aquesta caps morada
 amb un llaç rogenc fermada!

Ai, el tomb del rompent
 on s'esmalta el sard esclata!
 Ai, bosc de pals, reixa ingrata
 d'instant efímer i eixut!
 Ai, com gisca el vell llagut
 amb queixa de fusta i sal!
 Ai, misteri pel fondal
 d'encesos calius marins!
 Ai, saluets cala endins
 de cadències encisades!
 Ai, les cordes distensades
 que els norais porten al coll!
 Ai, el vol grisós i moll
 que arrossega la gavina!
 Ai, solitud que enverina
 aquest gigre de ponent,

estirant mals a la ment
 i alçant temors de l'esguard!
 Ai, l'entrellum bru, covard,
 on se'esbaldreguen les veles!
 Ai, com fugen les esteles
 per penombres de recel!

PODRIA CLAMAR

En va, cerc els mals déus d'aquells estius de joia
 quan em pregaven veus d'urgent adolescència
 i els vaig donar ocells per fer cantar pinedes!
 Podria clamar, sí, amb queixa d'amargura,
 com tots aquells favors em tornen malalties.

Si em deixàssiu bons amics, just per un vespre,
 el vostre ànim que és tan ferm, tan necessari,
 escriuria com em planc pensar si endur-me'n
 l'estima que ara em dol, oberta i recelosa.

DUPLICAT

C/. M.I. Morell, 8
 Tel. 971 836 995 -
 Fax: 971 829 215
 07570 - Artà

Disposam de:
Material d'oficina
Material didàctic
Servei de Fax

També feim
plastificacions i
enquadernacions.
Fotocòpies
Fotocòpies plànols
Fotocòpies en color

Escuela de OXOfers, L. **ASSEGUANCES Gili**

Es fan cursets intensius

Gran Via, 42 - 07570 - Artà
 Tels: 971 836231-971 836332
 Fax: 971 836711

C/ Elionor Servera, 121-B
 07590-Cala Rajada
 Tel/Fax 971 564 302

C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç
 Tel/Fax: 971 569 199

PROGRAMACIÓ NADAL 04-05**Dijous, 16 de desembre, a les 19 h.**

Concert dels alumnes de l'Escola de Música.

Diumenge, 19 de desembre, a les 19 h.**Gala Lírica de Nadal amb el TRIO PUCCINI i la CORAL POLIFÒNICA DE BUNYOLA.**

Rafel Nadal (piano), Serafí Nebot (Violí), Maria Bel Bonnin (Cello), Pedro Granados i la Coral Polifònica de Bunyola (direcció Jaume Conti).

Dissabte, 25 de desembre, a les 20 h.**Diumenge, 26 de desembre, a les 20 h.**

CINEMA: Bailamos (Shall we dance?)

Dimecres, 29 de desembre, a les 21 h.TEATRE: Neo Rural presenta **LA VIDA DIFÍCIL**. De Mrozc, Alaïs i Prevert. Direcció de Carles Pujols.

Amb Amanda Fernández, Tomeu Amer, Joan M. Albinyana, Jaume Manresa, etc. Un espectacle molt innovador, on els joves de Neo Rural ens emocionaran amb un espectacle que renovarà el panorama teatral de les Illes.

**Diumenge, 2 de desembre**

CINEMA: L'Espantataurons

Dijous, 6 de gener

CINEMA: consultau cartellera.

Diumenge, 9 de gener

CINEMA: consultau cartellera.

Divendres, 14 de gener, a les 21 h

TEATRE:

Teatre de Què presenta **UN ENEMIC DEL POBLE** d'Henrik Ibsen.

Direcció: Pep Ramón Cerdà. Amb Miquel



Torrens, Toni Gomila, Pep Lluís Gallardo, Guillem Simó, Eva Torras, Maria Antònia Reinés, Xesca Bennassar.

L'enfrontament entre el metge del balneari i el batle de la població, i germà seu, serveix d'excusa per plantejar el conflicte de la raó, el poder, i la mesquindad de la condició humana.

BETLEM

Per tercer any consecutiu, Pep Forteza i Jaume Vives ens ofereixen el seu treball de tot l'any per a la creació d'aquest Betlem Monumental.

Inauguració: 19 de desembre.

Visita gratuïta diària des del 19 de desembre fins el 9 de gener, de 19 a 21 h, i els matins de festius de 10 a 13 h.

ARTÀ
TEATRE

Cafeteria

C/ Ciutat, s/n.
☎ 971 829 700
07570 ARTÀ - Illes BalearsALQUILA TUS PELICULAS EN
CINE
BANK

SERVICIO AUTOMATICO LAS 24 HORAS

Gran Via, 22 – ARTÀ - 971 83 69 21-

OBERT TOTS ELS DIES**De les 17 a 22 hores****Diumenges tancat**

Racó



No tenim per costum publicar fotos a les quals els retratats siguin tots difunts però aquesta vegada serà una excepció, perquè es tracta d'una família completa i bastant nombrosa com podeu comprovar. Les famílies nombroses no abunden actualment, però temps enrere sí que n'hi havia bastants i el cas que ens ocupa és una d'elles. Als nostres dies encara en tenim algunes, encara que ja fraccionades pel traspàs d'algun membre com podrien ser alguns casos que tothom coneix i recorda.

A la present fotografia hi ha dotze persones que per llei de vida totes ja són difuntes, no en va la foto data de principis del passat segle XX i al dir d'un fill d'un d'ells sobrepasa els 94 anys.

És la família formada pel matrimoni Joan Sancho (Corb) i la seva dona Maria Cantallops, padrins d'en Jaume Sancho Muntaner del carrer d'en Pitxol. Un matrimoni amb deu fills no sempre ve bé trobar-los i aquest és el cas de la present família. Aquest matrimoni va tenir dos fills i vuit filles, els quals anomenam d'esquerra a dreta com tenim per costum:

Drets:

Aina Sancho Cantallops. Segueixen els altres

germans: Margalida, Catalina, Jaume (pare d'en Jaume Sancho Muntaner), Maria, Joana-Aina i Francisca.

Asseguts:

La filla del matrimoni, Serafina. Segueixen els seus pares, Joan Sancho Nebot i Maria Cantallops Ladària. La darrera és la filla Isabel.

El nin (Llucià Sancho Pastor) que tenen enmig els dos pares és un fill d'un germà anomenat Joan que no apareix a la fotografia perquè va emigrar a Argentina, concretament a Mendoza, i va deixar el fillet que surt a la foto a casa dels padrins.

A l'actualitat només queden 4 néts del matrimoni i 12 renéts, pocs si es té en compte els molts germans, però resultà que quasi totes les filles quedaren fadrines. La fotografia l'ha cedida en Jaume Sancho, Corb, fill de Jaume Sancho Cantallops, que viu al carrer d'en Pitxol, 8.

El seu padrí vivia a can Cano del carrer Major i tenia el taller de ferreria al carrer Rafel Blanes, veïnat de can Sauma. Després anaren a viure al carrer d'en Pitxol núm. 3, on també hi traspassà la ferreria. Més tard la traspassaria al número 9 del mateix carrer i la deixaria al seu fill Jaume i aquest als seus tres fills Miquel, Joan i Jaume.

TORNAREM EL DIA 14/I

INDEX TOM XXIV - ANY 2004 (XLIV)

Núm. 699, 16 gener	52 planes
Núm. 700, 30 gener	48 planes
Núm. 701, 13 febrer	48 planes
Núm. 702, 27 febrer	48 planes
Núm. 703, 12 març	48 planes
Núm. 704, 02 abril	56 planes
Núm. 705, 23 abril	48 planes
Núm. 706, 07 maig	48 planes
Núm. 707 21 maig	44 planes
Núm. 708 11 juny	52 planes
Núm. 709 25 juny	48 planes
Núm. 710 16 juliol	48 planes
Núm. 711 30 juliol	52 planes
Núm. 712 10 setembre	56 planes
Núm. 713 30 setembre	48 planes
Núm. 714 15 octubre	48 planes
Núm. 715 29 octubre	48 planes
Núm. 716 12 novembre	48 planes
Núm. 717 26 novembre	48 planes
Núm. 718 17 desembre	56 planes

Maqueteja: Rafel Carrió
Escaneja : Paula Ginard
Entrevista : Lluís Gili
Corregeix : Pere J. Llull
Coordina : G. Bisquerra

Index del número 718

Canvi de gerència al teatre d'Artà. Pl. 935
 Entrevista a Antoni Gomila i Maria Bel Sanxo. Pl. 937
 Artà a Balears. Pl. 939
 Betlem monumental al Teatre. Pl. 940
 Pluviòmetre i temperatures novembre 2004. Pl. 945-946
 Carta al director, per Mateu Carrió. Pl. 948
 La Parròquia. Pl. 949
 Llevant. Pl. 950
 Mostra d'Art al comerç d'Artà. Pl. 953
 De la Colònia. PL. 955-958
 Programa de festes. Pl. 959-960
 Club tercera edat. Pl. 961
 Esports. Pl. 963-977
 Entreteniments. Pl. 978
 Publicava el Bellpuig. Pl. 979
 Viatge per la xarxa. Pl. 980
 Oferta cultural. Pl. 982
 Cloenda. Pl. 983

Portades

Gran recepció als Reis d'Orient. Anunci de Sant Antoni
 Amb els dimonis arribam al 700
 Els darrers dies, una tradició ancestral. Miquel Alzamora a la Copa del Món. Albert Pla al Teatre. Rues 2004.
 Una xerrada amb Bernat Nadal. VIII diada de pesca amb canya.
 Setmana Santa 2004.
 L'equip masculí de volei, campió de Mallorca
 La Residència a debat
 25 anys de democràcia.
 El convent en festa – Mitja taronja-mitja llimona.
 Festes a la Colònia de Sant Pere.
 Després d'un any d'incertesa, un govern amb majoria.
 Bones festes
 Fira d'Artà 2004
 Un llamp causa desperfectes a l'església.
 I Mostra de Comerços i Serveis. VI Marxa de Lluc a Artà aa peu.
 100 dies de tripartit
 Arriben les pluges de tardor
 Més de 3,5 milions per a Artà. Signat un conveni pel quarter

Editorials

Una crida a la festa, pl. 3
 700 números, ni pocs ni molts...pl. 55.
 Nombroses adhesions al Manifest per la Llengua. Pl. 103
 Han passat les festes, estam a la quaresma...pl. 151
 La solució impossible. Pl. 199
 Anem per la feina del dia a dia...pl. 247
 Insolvència municipal? Pl. 302
 Què passa a la Residència? Pl. 350
 I ja en duim 25...pl. 398
 Al César el que és del César...pl. 494
 Cap a una millor de la política local ? pl. 542
 Artà perd la finca de Betlem. Pl. 602.
 Aprovades les dedicacions del batle i de tinent batle. Pl. 604.
 Tenim un gran passeig, però...pl. 638
 Rectificar és de savis...pl. 694

Programa de festes

Sant Antoni de Viana, pl- 26.
 Setmana Santa, pl. 272
 Sant Antoni de Pàdua. Pl. 442
 La Colònia, pl. 515
 Festes de Sant Salvador. Pl. 613
 Programa de Fira. Pl. 663.

Passat festes

Nadal, Cap d'Any i Reis. Pls. 4-7.
 Sant Antoni Abat. Pl. 56.
 Els Darrers Dies 2004. Pls. 152-157.
 Setmana Santa 2004, pl. 323
 Sant Antoni de Pàdua. Pl. 505
 Sant Salvador, pl. 639
 La Fira, pl. 695

Política local

Plenaris del desembre 2003, per J. Morey. Pl. 10
 Comunicat del PP, per Tolo Palmer. Pl. 11
 Plenari ordinari del 29 de gener. La crònica. Pl. 110.
 Possible pacte entre UIA-PSOE i UM, ? pl. 123.
 Pactes a la vista ? pl. 160
 Plenari del 26 de febrer. Pl. 202
 Irrespirable, per Jaume Morey. Pl. 204
 Fotografia multitudinària a favor del tren. Pl. 206
 Nova estació meteorològica a Artà. pl. 208
 La crònica del plenari del dia 25 de març. Pl. 264.
 L'opinió, per Jaume Morey, pl.266
 Als Independents d'Artà, per Rafel Gili. Pl. 267.
 Estat de les converses polítiques, per UIA. Pl. 268.
 Carta Oberta a l'oposició, per Miquel Pastor Vaquer. Pl. 268.
 Sessions insòlites, per Jaume Morey, pl. 305
 La Residència d'Artà a debat. Els polítics opinen. Pls.351-359
 Enquesta a Jeroni Cantó, Pep Mislata i Jaume Morey. Pls. 399-403.
 Pactam o no pactam? Opinions dels polítics. Pls. 495-497.
 La Residència, pel Comité d'UM. Pl. 498.
 Eleccions europees 2004, pl. 499.
 Opinió sobre el plenari del 27 de maig. Pl. 500
 Acord del pacte de Govern tripartit. Pl. 594.
 De sorpresa en sorpresa, per UIA. Pl. 599
 Plenari del 29 juliol. Pl. 657-658
 Crònica del Plenari del 21 setembre, pl. 748

Opinió**Crítica de Teatre**

Intramurs, de Miquel Mestre. Per Francesc Vernet. Pl. 393
 Damunt s'envelador, per A. Esteva. Pl. 457-525-555
 Coherència i responsabilitat, per Pere Obrador, pl. 550
 La dimissió de la batlessa, realment ha estranyat? Pl. 544
 Herois de la dreta, per Miquel Pastor Tous. Pl. 551
 S'aixeca el teló, per Toni Gili Ginard. Pl. 553.

El temps (per G. Bisquerra)

Planes: (14-15)-(120-121)-216-319-369-459-559-649-650-755-851-

Temperatures (per Toni Esteva)

Planes: 16-121-217-320-370-460-560-649-651-756-852-

Ecos (per Toni Esteva)

Planes: 16-209-322-370-454-560-644-762-850-

Cartes al Director

El Grup d'animació Infantil "Serpentina", posa punt i final. Pl. 117.
 Barbarie destructiva, per Josep Esteva. Pl. 165.
 Aclariments, per Tomeu Payeras. Pl. 229
 Partit Popular d'Artà. pl. 358
 Per Antònia Pastor Tous. Pl. 562
 Per J.U. Lorenzen, pl. 562
 És fan carreteres insegures? per Margalida Tous Ferrer, pl. 562
 Carta a M. Alzamora, per J.R. Tous Ferrer, pl. 660
 Contesta a M. Tous, per G. Roser, pl. 704
 Decàleg per a la no aprovació dels Pressuposts, per UIA, pl. 706
 Carta d'Unió Mallorquina, pl. 743
 Del Grup UIA a UM, pl. 806-808.
 L'Observatori, per UIA, pl. 849- 893-

Noticiari

II Certamen Aina M^a Lliteres. Pl. 24.
 I Nadal intercultural a Artà. pl. 25.
 Guillem Bisquerra reelegit Jutge de Pau, pl. 63.
 Miquel cunill, guanyador del Certamen Aina Lliteres. Pl. 64.
 Ja en van 700 !!! pl. 76.
 Nova publicació sobre Sant Antoni, pl. 105.
 L'Associació de Premsa Forana celebra la seva primera Diada. Pl. 107.
 Noces d'or de Climent Garau (de Ses Coves) i la seva esposa Maria Llull. Pl. 118.
 L'augment exagerat dels valors cadastrals, alarma el vecindari. Pl. 168
 Trobada de ximbombers d'Artà i Sa Pobla a Artà. pl. 172
 VIII Diada de pesca amb canya. Pl. 200
 Dia 8 de març, Dia Internacional de la dona treballadora. Pl. 210
 El Ministeri d'Agricultura preveu una inversió milionària a Artà. pl.219
 Més de 2000 persones reclamen la tornada del tren. Pl. 248.
 Artà es manifesta contra els atemptats de l'11 M. Pl. 251.
 Artà va votar un total de 3649 electors a les generals. Pl. 252.
 100 anys de Francisca Moreno López. Pl. 255.
 Rafel Brunet, a) Rotlet, triomfa a l'Auditorium de Palma. Pl. 256.
 Noces d'or d'Antoni Gili Carbonell i esposa. Pl. 257.
 90 anys de l'ermità Isidre. Pl. 258.
 A la memòria d'Israel Sánchez. Pl. 270.

Artesanes de primera, pl. 323
 Un incendi al carrer P. Amorós. Pl. 303.
 Dia Forestal Mundial. Pl. 312
 Artà participa al Fòrum de Menorca. Pl. 360
 Altra convocada a favor del tren. Pl. 361
 Alarma al poble per uns símbols amenaçants a algunes cases. Pl. 362
 Miquel Alzamora, medalla de plata a la copa del món de ciclisme, pl. 412
 Excursió a la Trapa, per f. Ginard. Pl. 415
 Presentació del llibre d'Antoni Picazo. Pl. 418
 Els Quaranta Llamps actuen de teloners de David Civera. Pl. 444.
 Maria Genovard-Miquel Mestre exposen a Petra. Pl. 450.
 Inaugurada la reforma de la carretera Artà-Canyamel. Pl. 451
 La Taronja-llimona, una raresa de la natura. Pl. 453
 Inauguració de la CAM. Pl. 455.
 Bodes d'or de Joan Vives i Antònia Ginard. Pl. 461
 Final de Curs d'Adults a Betlem. Pl. 465.
 Barceló a la Seu. Fotos d'Agustí Torres. Pl. 463.
 L'exposició de Maria Genovard, un èxit. Pl. 503.
 S'han tapat els clots a la fi. Pl. 509.
 L'orquestra Oasis enregistre el seu segon CD. Pl. 517
 El nou equip de govern, pl. 548
 L'Estiu Viu ompl els matins a Artà i la Colònia. Pl. 563
 II Festa al barri de Na Pati, pl. 565
 Noces sacerdotals del nostre paísà Joan Servera. Pl. 609
 Festa a sa Plaça de s'aigua. Pl. 642
 El grup Escènic Artanenc aconsegueix nous premis. Pl. 647
 Firmat el conveni de Comerços i la CAM. Pl. 653
 Miquel Alzamora diploma olímpic a Atenes. Pl. 659
 Barceló a la Seu. Imatges d'Agustí Torres. Pl. 662.
 Albert Garcia cursarà dansa clàssica al conservatori. Pl. 699
 Inauguració d'un panell publicitari, pl. 701
 Intervanvi cultural d'Esclafits i Castanyetes amb Ciudad Real, pl. 702
 El tren torna a Manacor, però no arribarà a Artà, pl. 703
 Hem perdut les cases de Betlem, pl. 708
 Oferta informativa, cursos d'adults 2004-2005, pl. 715
 Miquel Alzamora rebu homenatge al l'Ajuntament, pl. 746
 La Guàrdia Civil honra la seva Patrona, pl. 750
 VI Marxa de Lluc a Artà a peu, pl. 751
 Josep F. Palou és notícia, pl. 754
 El Punt Verd de Ses Pesqueres, un model, pl. 759
 Fironet d'octbre, I Mostra de Comerços i Serveis, Èxit total, pl. 763

Noces d'or de I. Maria-M. Massanet, pl. 771
 100 dies de pacte, pl. 791-796.
 La darrera trobada a Betlem, pl. 797
 G. Gili Nadal, nou director tècnic del Centre de Tecnificació d'atletisme de les Illes, pl. 802
 En breu es començaran les obres de les tres rodones al nostre poble, pl. 803
 Noces d'or de B. Mesquida-M. Tous i de S. Ginard-M. Carrió, pl. 804
 Inauguració del nou Polígon Es Pujols, pl. 811
 Adequació de la zona d'aparcaments de sa Clota, pl. 812
 Plugues torrencials, pl. 838
 L'Ajuntament aprova en plenari una moció contra Aumasa, pl. 839
 L'Ajuntament rescindeix el contracte al l'arquitecte i l'aparellador., pl. 840
 Tragèdia a una obra a Artà, pl. 842
 Pere Llinàs, nou secretari general del PSOE, pl. 844
 Destacada presència d'Artà a Dènia, pl. 859
 El Consell compromet ajudes a Artà, pl. 886
 Signat un conveni de millores al quarter, pl. 888
 Dins poc temps començaran les obres de tres rotondes, pl. 889
 Cessió de carreteres Consell-Ajuntament, pl. 89
 Les plugues provoquen inundacions, pl. 906

Col.laboracions

Llevant, per G. Bisquerra. Pls. 19-68-119-215-263-318-366-414-458-510-558-610-684-710-758-853-902-
 Associació Joves d'Artà. pl. 22
 Sant Antoni, una mica d'història. Pl. 27-96-
 Publicava el Bellpuig, per Lluís Gili. Planes: 48-96-144-192-240-296-343-391-435-487-535-583-635-687-735-783-828-831-879-927-
 De viatge per la Xarxa, per Rafel Carrió. Planes: 49-97-145-193-241-297-344-392-407-488-536-584-626-712-774-832-880-928-
 Per C. Estelrich. Planes: 49-97-145-193-241-297-344-634-688-712-774-832-
 Artà i el grip, per C. Carrió. Pl. 70.
 Els Darrers Dies, una mica d'història. Pl. 125.
 Resenya històrica, per A. Esteva. Pls. 167-242-294
 Bisbes de Mallorca, per G. Bisquerra. Pl. 294.
 Sant Jordi, pl. 317
 La siceritat de la joventud, per C. Carrió. Pl. 368
 La capdal solidaritat, per P. Ginard. Pl. 371
 La vellesa, per C. Carrió. Pl. 411
 Els cavallets, per C. Carrió. Pl. 443
 Consideracions, per G. Carrió. Pl. 471
 4t sopar intercultural, pl. 556
 Celebrada la campanya Mulla't per l'esclerosi. Pl. 573
 Les esperades festes artanenques, per C. Carrió. Pl. 590
 Les religioses Agustines visiten Artà. pl. 605
 Una cursa de carretonsn per A. Esteva. Pl. 636

Irresponsabilitat per una part, per A. Esteva, pl. 709
 Punts i comes, full informatiu Aj. d'Artà, pl. 714-776-
 Damunt s'envelador, per A. Esteva, pl. 733-757-903-
 Bunyols, extracte d'Internet, pl. 772
 Només canten els mascles, per F. Vernet, pl. 829.

Racó del poeta (Per G. Bisquerra)

Del llibre de Joan Mesquida. Planes: 69-242-413-525-555-732-775-866-

De la Colònia, per Joan Caldentey

Planes: 29-79-127-175-223-274-326-373-422-467-518-566-618-666-718-766-814-862-910-

De la Parròquia, per A. Amorós.

Planes: 33-78-131-166-227-271-321-378-426-471-524-571-625-722-770-809-845-901-

Club 3ª Edat

Diada de matances. Pl. 21
 Demostració de la gent gran. Pl. 403
 Festa d'Aniversari. Pl. 445-
 Celebrada la festa del XIX aniversari. Pl. 561
 Noves activitats a les festes patronals. Pl. 654

Entrevistes

Xisca Genovard, un descobriment de fotografia. Pl. 23.
 Una xerrada amb Cristòfol Santandreu. Pl. 71.
 Una xerrada amb Joan Carrió Tous. Pl. 74.
 Entrevista a Bernat Nadal Ginard. Pl. 220
 Ha arribat la primavera. Pl. 409

A Laura Rosselló. Pl. 447.
 A l'Associació de Comerços d'Artà. pl. 507.
 Miquel "Sarasate", per C. Carrió. Pl. 513.
 A Margalida Tous, ex batlesa d'Artà. pl. 543
 A Rafel Gili Sastre, nou batle d'Artà, pl. 545-
 A Josep F. Palou, pl. 585.
 Una xerrada amb...Maria A. Sureda, regidora de festes. Pl. 591
 Conversa amb Miquel Fuster, Aloi, per C. Carrió, Pl. 611
 Baltasar Porcel (De Premsa Forana), pl. 854

Esports

Futbol per Pep Danús i Rafel Pérez. **Hípica** per J. Cladera i N. Ferriol. **Bàsquet** per C.E. Sant Salvador. **Excursionisme** per Fca. Ginard. **Volei-Natació** per Joan Martí. **Tenis** per Joan Escanellas. Planes: (34-46)-(83-94)-(132-142)-(179-190)-(230-238)-(280-293)-(331-341)-(379-389)-(427-433)-(473-483)-(526-533)-(575-581)-(627-633)-(674-681)-(723-731)-(777-780)-(819-827)-(867-877)-(915-925)-

Entreteniments

Per Lluís Gili, Guillem Amorós i Pere Vicens. Planes: 47-95-143-191-239-295-342-390-434-486-534-582-634-686-734-782-830-878-926-

Oferta cultural

Planes: (50-98-146-195-243-299-346-394-436-489-537-586-637-689-736-784-833-882-929-

Cloenda

(Per G. Bisquerra). Planes: 52-100-148-196-244-300-347-395-439-491-539-587-639-691-739-787-835-883-931-

FI DEL TOM XXIV